

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων (5. Khuddaka Nikāya)

16. Η μεγάλη επεξήγηση (16. Mahāniddesaṭṭhi)

15. Επεξήγηση της ομιλίας για την βία στον εαυτό
(15. Attadaṇḍasuttaniddeso)

[Mnd 15, PTS 402-444]



PaliVerse

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων

16. Η μεγάλη επεξήγηση

15. Πραγμάτευση της ομιλίας για την βία στον εαυτό

Τώρα θα εκθέσει την ανάλυση της ομιλίας για τον εαυτό-ράβδο -

170. Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκε ο φόβος, κοιτάξτε τον κόσμο σε διαμάχη·

Θα διακηρύξω την επείγουσα ανησυχία, όπως συγκλονίστηκα εγώ.

«Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκε ο φόβος». «Τιμωρία» σημαίνει τρεις τιμωρίες - σωματική τιμωρία, λεκτική τιμωρία, νοητική τιμωρία. Η τριπλή κακή σωματική συμπεριφορά είναι η σωματική τιμωρία, η τετραπλή κακή λεκτική συμπεριφορά είναι η λεκτική τιμωρία, η τριπλή κακή νοητική συμπεριφορά είναι η νοητική τιμωρία. «Φόβος» σημαίνει δύο φόβοι - ο φόβος σχετικός με την παρούσα ζωή και ο φόβος που αφορά τη μελλοντική ζωή. Ποιος είναι ο φόβος σχετικός με την παρούσα ζωή; Εδώ κάποιος συμπεριφέρεται με κακή σωματική συμπεριφορά, συμπεριφέρεται με κακή λεκτική συμπεριφορά, συμπεριφέρεται με κακή νοητική συμπεριφορά, σκοτώνει έμβιο ον, παίρνει αυτό που δεν του έχει δοθεί, διαρρηγνύει τοίχους, αρπάζει λεία, ληστεύει σπίτια, στήνει ενέδρες στους δρόμους, πηγαίνει με τη γυναίκα άλλου, ψεύδεται. Αυτόν αφού τον συλλάβουν τον φέρνουν στον βασιλιά - «Αυτός, μεγαλειότατε, είναι ο κλέφτης, ο κακοποιός. Επίβαλέ του όποια τιμωρία θέλεις». Αυτόν ο βασιλιάς τον υβρίζει. Αυτός εξαιτίας της ύβρεως εγείρει φόβο, βιώνει πόνο και δυσαρέσκεια. Αυτός ο φόβος, ο πόνος, η δυσαρέσκεια από πού προήλθαν σε αυτόν; Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκαν, αναδύθηκαν, προέκυψαν, εμφανίστηκαν, φανερώθηκαν.

Ακόμη και με αυτό ο βασιλιάς δεν ικανοποιείται. Αυτόν ο βασιλιάς τον δένει με αλυσίδα ή με σχοινί ή με αλυσίδα ή με βέργα ή με αναρριχητικό φυτό ή με φυλάκιση ή με περίβολο ή με περιορισμό σε χωριό ή με περιορισμό σε κωμόπολη ή με περιορισμό σε πόλη ή με περιορισμό σε βασίλειο ή με περιορισμό σε επαρχία ή ακόμη και τον κάνει υπόλογο λέγοντας - «Δεν σου επιτρέπεται να φύγεις από εδώ». Αυτός εξαιτίας της φυλάκισης βιώνει πόνο και δυσαρέσκεια. Αυτός ο φόβος, ο πόνος, η δυσαρέσκεια από πού προήλθαν σε αυτόν; Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκαν, αναδύθηκαν, προέκυψαν, εμφανίστηκαν, φανερώθηκαν.

Ακόμη και με αυτό ο βασιλιάς δεν ικανοποιείται. Ο βασιλιάς διατάζει να του αφαιρέσουν τα πλούτη - εκατό ή χίλια ή εκατό χιλιάδες. Αυτός εξαιτίας της απώλειας πλούτου βιώνει πόνο και δυσαρέσκεια. Αυτός ο φόβος, ο πόνος, η δυσαρέσκεια από πού προήλθαν σε αυτόν; Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκαν, αναδύθηκαν, προέκυψαν, εμφανίστηκαν, φανερώθηκαν.

Ακόμη και με αυτό ο βασιλιάς δεν ικανοποιείται. Αυτόν ο βασιλιάς τον υποβάλλει σε διάφορα βασανιστήρια - τον μαστιγώνει με μαστίγια, τον χτυπά με βέργες, τον χτυπά με ρόπαλα, του κόβει το χέρι, του κόβει το πόδι, του κόβει χέρια και πόδια,

του κόβει το αυτί, του κόβει τη μύτη, του κόβει αυτιά και μύτη, του κάνει το βασανιστήριο του καυτού χυλού, του κάνει το βασανιστήριο του κοχυλιού, του κάνει το βασανιστήριο του στόματος του Ράχου, του κάνει το βασανιστήριο του φλεγόμενου στεφανιού, του κάνει το βασανιστήριο του φλεγόμενου χεριού, του κάνει το βασανιστήριο των λωρίδων χόρτου, του κάνει το βασανιστήριο του φλοιώδους ενδύματος, του κάνει το βασανιστήριο της αντιλόπης, του κάνει το βασανιστήριο του αγκιστριού κρέατος, του κάνει το βασανιστήριο του νομίσματος, του κάνει το βασανιστήριο του καυστικού τριψίματος, του κάνει το βασανιστήριο του περιστρεφόμενου πασσάλου, του κάνει το βασανιστήριο του αχυρένιου καθίσματος, τον περιχύνει με καυτό λάδι, τον δίνει στα σκυλιά να τον φάνε, τον καρφώνει ζωντανό σε παλούκι, του κόβει το κεφάλι με σπαθί. Αυτός εξαιτίας του βασανιστηρίου βιώνει πόνο και δυσσάρεσκεια. Αυτός ο φόβος, ο πόνος, η δυσσάρεσκεια από πού προήλθαν σε αυτόν; Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκαν, αναδύθηκαν, προέκυψαν, εμφανίστηκαν, φανερώθηκαν. Ο βασιλιάς είναι κύριος αυτών των τεσσάρων τιμωριών.

Αυτός με τη δική του πράξη, με την κατάρρευση του σώματος κατά τον θάνατο, επαναγεννιέται στον κόσμο της αθλιότητας, στον κακότυχο κόσμο, στον κόσμο του ξεπεσμού, στην κόλαση. Αυτόν οι φύλακες της κόλασης του κάνουν το βασανιστήριο που ονομάζεται πενταπλό δέσιμο - καρφώνουν πυρακτωμένο σιδερένιο καρφί στο χέρι, καρφώνουν πυρακτωμένο σιδερένιο καρφί στο δεύτερο χέρι, καρφώνουν πυρακτωμένο σιδερένιο καρφί στο πόδι, καρφώνουν πυρακτωμένο σιδερένιο καρφί στο δεύτερο πόδι, καρφώνουν πυρακτωμένο σιδερένιο καρφί στη μέση του στήθους. Αυτός εκεί βιώνει οδυνηρά, έντονα, δριμέα αισθήματα· και δεν πεθαίνει μέχρι να εξαντληθεί εκείνη η κακόβουλη πράξη. Αυτός ο φόβος, ο πόνος, η δυσσάρεσκεια από πού προήλθαν σε αυτόν; Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκαν, αναδύθηκαν, προέκυψαν, εμφανίστηκαν, φανερώθηκαν.

Αυτόν οι φύλακες της κόλασης, αφού τον ξαπλώσουν, τον πελεκούν με τσεκούρια. Αυτός εκεί βιώνει οδυνηρά, έντονα, δριμέα αισθήματα· και δεν πεθαίνει μέχρι να εξαντληθεί εκείνη η κακόβουλη πράξη. Αυτόν οι φύλακες της κόλασης, αφού τον πιάσουν με τα πόδια προς τα πάνω και το κεφάλι προς τα κάτω, τον πελεκούν με σκεπάρνια. Αυτόν οι φύλακες της κόλασης, αφού τον ζέψουν σε άρμα, τον σέρνουν μπρος και πίσω πάνω σε γη φλεγόμενη, αναμμένη, ολόφωτη... κ.λπ. αυτόν οι φύλακες της κόλασης τον ανεβάζουν και τον κατεβάζουν σε μεγάλο βουνό από αναμμένα κάρβουνα, φλεγόμενο, αναμμένο, ολόφωτο... κ.λπ... αυτόν οι φύλακες της κόλασης, αφού τον πιάσουν με τα πόδια προς τα πάνω και το κεφάλι προς τα κάτω, τον ρίχνουν σε πυρακτωμένο χάλκινο καζάνι, φλεγόμενο, αναμμένο, ολόφωτο. Αυτός εκεί βράζει βγάζοντας αφρό. Αυτός εκεί, βράζοντας και βγάζοντας αφρό, μια πηγαίνει προς τα πάνω, μια πηγαίνει προς τα κάτω, μια πηγαίνει οριζοντίως. Αυτός εκεί βιώνει οδυνηρά, έντονα, δριμέα αισθήματα· και δεν πεθαίνει μέχρι να εξαντληθεί εκείνη η κακόβουλη πράξη. Αυτός ο φόβος, ο πόνος, η δυσσάρεσκεια από πού προήλθαν σε αυτόν; Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκαν, αναδύθηκαν, προέκυψαν, εμφανίστηκαν, φανερώθηκαν. Αυτόν οι φύλακες της κόλασης τον ρίχνουν στη μεγάλη κόλαση. Αυτή όμως η μεγάλη κόλαση -

«Τετράγωνη με τέσσερις πόρτες, χωρισμένη σε μέρη και μετρημένη· περιτριγυρισμένη από σιδερένιο τοίχο, σκεπασμένη με σίδηρο.

«Το έδαφός της είναι σιδερένιο, φλεγόμενο, γεμάτο θερμότητα· εκατό γιότζανα ολόγυρα, έχοντας εξαπλωθεί, παραμένει για πάντα.

«Φρικτές οι καυτές κολάσεις των τσιγκούνηδων, με φλόγες, δυσπρόσιτες· που σηκώνουν την τρίχα, τρομερές, φοβερές, οδυνηρές.

«Από τον ανατολικό τοίχο, μάζα φλογών σηκώνεται· καίγοντας τους κακοπράκτες, στον δυτικό χτυπά.

«Και από τον δυτικό τοίχο, μάζα φλογών σηκώνεται· καίγοντας τους κακοπράκτες, στον ανατολικό χτυπά.

«Και από τον βόρειο τοίχο, μάζα φλογών σηκώνεται· καίγοντας τους κακοπράκτες, στον νότιο χτυπά.

«Και από τον νότιο τοίχο, μάζα φλογών σηκώνεται· καίγοντας τους κακοπράκτες, στον βόρειο χτυπά.

«Και από κάτω σηκώνεται, τρομακτική μάζα φλογών· καίγοντας τους κακοπράκτες, στη στέγη χτυπά.

«Από τη στέγη σηκώνεται, τρομακτική μάζα φλογών· καίγοντας τους κακοπράκτες, στο έδαφος χτυπά.

«Όπως σιδερένιο καπάκι αναμμένο, πυρακτωμένο, φλεγόμενο· έτσι η κόλαση Αβίτσι, κάτω και πάνω για αυτόν που βλέπει.

«Εκεί όντα πολύ σκληρά, που διέπραξαν μεγάλα εγκλήματα· εντελώς κακοπράκτες, ψήνονται και δεν πεθαίνουν.

«Όμοιο με φωτιά το σώμα, εκείνων των κατοίκων της κόλασης· δες τη σταθερότητα των πράξεων, ούτε στάχτη γίνεται ούτε αιθάλη.

«Τρέχουν και προς τα ανατολικά, από εκεί τρέχουν προς τα δυτικά· τρέχουν και προς τα βόρεια, από εκεί τρέχουν προς τα νότια.

«Σε όποια κατεύθυνση τρέχουν, εκείνη η πύλη κλείνει· με επιθυμία να βγουν, εκείνα τα όντα αναζητούν απελευθέρωση.

«Δεν μπορούν από εκεί να βγουν, εξαιτίας της συνθήκης του κάρμα· και οι κακόβουλες πράξεις τους, άωρες, πολλές έχουν γίνει».

Αυτός ο φόβος, ο πόνος, η δυσαρέσκεια από πού προήλθαν σε αυτόν; Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκαν, αναδύθηκαν, προέκυψαν, εμφανίστηκαν, φανερώθηκαν. Και τα βάσανα της κόλασης και τα βάσανα του ζωικού βασιλείου και τα βάσανα της σφαίρας των πεινασμένων πνευμάτων και τα ανθρώπινα βάσανα· αυτά από πού γεννήθηκαν, από πού προέκυψαν, από πού παρήχθησαν, από πού δημιουργήθηκαν, από πού εμφανίστηκαν; Από την τιμωρία του εαυτού γεννήθηκαν, προέκυψαν, παρήχθησαν, δημιουργήθηκαν, εμφανίστηκαν - από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκε ο φόβος.

«Κοιτάξτε τον κόσμο σε διαμάχη»: «Κόσμο» σημαίνει οι πολεμιστές και οι βραχμάνοι και οι έμποροι και οι εργάτες και οι οικοδεσπότες και οι αναχωρητές και οι θεοί και οι άνθρωποι· τον κόσμο σε διαμάχη, τον κόσμο σε φιλονικία, τον κόσμο σε αντίθεση, τον κόσμο σε αντιπαράθεση, τον κόσμο πληγωμένο, τον κόσμο αντιπληγωμένο, τον κόσμο εχθρικό, τον κόσμο αντεχθρικό, κοιτάξτε, δείτε, παρατηρήστε, εξετάστε, διερευνήστε - «κοιτάξτε τον κόσμο σε διαμάχη».

«Θα διακηρύξω την επείγουσα ανησυχία»: Επείγουσα ανησυχία, αναστάτωση, τρόμο, φόβο, πίεση, τριβή, συμφορά, εμπόδιο. «Θα διακηρύξω»: θα εξυμνήσω, θα αναφέρω, θα διδάξω, θα διακηρύξω, θα καθιερώσω, θα αποκαλύψω, θα αναλύσω, θα ξεκαθαρίσω, θα φανερώσω - «θα διακηρύξω την επείγουσα ανησυχία».

«Όπως συγκλονίστηκα εγώ»: Όπως εγώ ο ίδιος τον εαυτό μου συγκλόνισα, αναστάτωση, κατέληξα σε συγκλονισμό - «όπως συγκλονίστηκα εγώ».

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Από τον εαυτό που τιμωρεί γεννήθηκε ο φόβος, κοιτάξτε τον κόσμο σε διαμάχη·

Θα διακηρύξω την επείγουσα ανησυχία, όπως συγκλονίστηκα εγώ».

171. Έχοντας δει τη γενιά να σπαρταρά, όπως ψάρια σε λίγο νερό·
έχοντας δει να εχθρεύονται ο ένας τον άλλον, με κατέλαβε φόβος.

«Έχοντας δει τη γενιά να σπαρταρά»: «Γενιά» είναι ονομασία για τα όντα. Τη γενιά να τρέμει με το τρέμουλο της επιθυμίας, να τρέμει με το τρέμουλο της λανθασμένης άποψης, να τρέμει με το τρέμουλο των νοητικών μολύνσεων, να τρέμει με το τρέμουλο της κακής συμπεριφοράς, να τρέμει με το τρέμουλο της προσπάθειας, να τρέμει με το τρέμουλο του επακόλουθου, βαμμένη να τρέμει με τη λαγνεία, διεφθαρμένη να τρέμει με το μίσος, παραπλανημένη να τρέμει με την αυταπάτη, δεσμευμένη να τρέμει με την αλαζονεία, προσκολλημένη να τρέμει με τη λανθασμένη άποψη, περισπασμένη να τρέμει με την ανησυχία, αναποφάσιστη να τρέμει με τη σκεπτικιστική αμφιβολία, σταθεροποιημένη να τρέμει με τις υπολανθάνουσες τάσεις, να τρέμει με το υλικό κέρδος, να τρέμει με την απώλεια, να τρέμει με τη φήμη, να τρέμει με τη δυσφήμιση, να τρέμει με τον έπαινο, να τρέμει με την κατηγορία, να τρέμει με την ευτυχία, να τρέμει με τη δυστυχία, να τρέμει με τη γέννηση, να τρέμει με το γήρας, να τρέμει με την ασθένεια, να τρέμει με τον θάνατο, να τρέμει με τη λύπη, τον θρήνο, τον πόνο, τη δυσαρέσκεια και το άγχος, να τρέμει με τα βάσανα της κόλασης, να τρέμει με τα βάσανα του ζωικού βασιλείου, να τρέμει με τα βάσανα της σφαίρας των πεινασμένων φαντασμάτων, να τρέμει με τα ανθρώπινα βάσανα, να τρέμει με τα βάσανα που έχουν ρίζα τη σύλληψη στη μήτρα... με τα βάσανα που έχουν ρίζα την παραμονή στη μήτρα... με τα βάσανα που έχουν ρίζα την έξοδο από τη μήτρα... με τα βάσανα που συνδέονται με αυτόν που γεννήθηκε... με τα βάσανα της εξάρτησης από άλλους για αυτόν που γεννήθηκε... με τα βάσανα της επίθεσης στον εαυτό... με τα βάσανα της επίθεσης από άλλους... με τα βάσανα ως βάσανα... με τα βάσανα των δραστηριοτήτων... με τα βάσανα της μεταβολής... με τα βάσανα της ασθένειας των ματιών... με την ασθένεια των αυτιών... με την ασθένεια της μύτης... με την ασθένεια της γλώσσας... με την ασθένεια του σώματος... με την ασθένεια του κεφαλιού... με την ασθένεια των αυτιών... με την ασθένεια του στόματος... με την ασθένεια των δοντιών... με τον βήχα... με το άσθμα... με το κρυολόγημα... με τον

πυρετό... με τη γήρανση... με την ασθένεια της κοιλιάς... με τη λιποθυμία... με τη δυσεντερία... με τους κολικούς... με τη χολέρα... με τη λέπρα... με τα σπυριά... με την έκζεμα... με τη φθίση... με την επιληψία... με τον έρπητα... με τη φαγούρα... με την ψώρα... με τις ραγάδες... με τα σπασίματα του δέρματος... με την αιμορραγία... με τη χολή... με τον διαβήτη... με τα αποστήματα... με τα εξανθήματα... με το συρίγγιο... με ασθένεια που προέρχεται από τη χολή... με ασθένεια που προέρχεται από το φλέγμα... με ασθένεια που προέρχεται από τον άνεμο... με ασθένεια που προέρχεται από τον συνδυασμό τους... με ασθένεια που προέρχεται από την αλλαγή της εποχής... με ασθένεια που προέρχεται από ανώμαλη φροντίδα... με ασθένεια που προέρχεται από επίθεση... με ασθένεια που προέρχεται από το επακόλουθο πράξης... με το κρύο... με τη ζέστη... με την πείνα... με τη δίψα... με την αφόδευση... με την ούρηση... με τα βάσανα της επαφής με αλογόμυγες, κουνούπια, άνεμο, ήλιο και ερπετά... με τα βάσανα του θανάτου της μητέρας... με τα βάσανα του θανάτου του πατέρα... με τα βάσανα του θανάτου του αδελφού... με τα βάσανα του θανάτου της αδελφής... με τα βάσανα του θανάτου του γιου... με τα βάσανα του θανάτου της κόρης... με τα βάσανα του θανάτου των συγγενών... με τα βάσανα της καταστροφής του πλούτου... με τα βάσανα της καταστροφής λόγω ασθένειας... με τα βάσανα της καταστροφής της ηθικής... με τα βάσανα της καταστροφής της άποψης να τρέμει, να τρέμει επανειλημμένα, να τρέμει με διάφορους τρόπους, να ταλαντεύεται, να ταλαντεύεται έντονα, να ταλαντεύεται επανειλημμένα. «Βλέποντας» σημαίνει αφού είδε, αφού παρατήρησε, αφού ζύγισε, αφού εξέτασε, αφού διαλεύκανε, αφού έκανε σαφές - έχοντας δει τη γενιά να σπαρταρά.

«Όπως ψάρια σε λίγο νερό»: όπως τα ψάρια σε λίγο νερό, σε εξαντλημένο νερό, καταδιωκόμενα από κοράκια ή από γεράκια ή από ερωδιούς, σηκωνόμενα, τρωγόμενα, σπαρταρούν, τρέμουν έντονα, τρέμουν ολοκληρωτικά, κλονίζονται, κλονίζονται έντονα, κλονίζονται ολοκληρωτικά· ακριβώς έτσι η γενιά σπαρταρά με το σπαρτάρισμα της επιθυμίας... κ.λπ... σπαρταρά με τα βάσανα της καταστροφής της άποψης, τρέμει έντονα, τρέμει ολοκληρωτικά, κλονίζεται, κλονίζεται έντονα, κλονίζεται ολοκληρωτικά - όπως ψάρια σε λίγο νερό.

«Να εχθρεύονται ο ένας τον άλλον»: αμοιβαία τα όντα είναι αντίθετα, αντιπαρατιθέμενα, χτυπημένα, αντιχτυπημένα, πληγωμένα, αντιπληγωμένα. Βασιλιάδες διαμάχονται με βασιλιάδες, της πολεμικής κάστας διαμάχονται με της πολεμικής κάστας, βραχμάνοι διαμάχονται με βραχμάνους, οικοδεσπότες διαμάχονται με οικοδεσπότες, μητέρα διαμάχεται με γιο, γιος διαμάχεται με μητέρα, πατέρας διαμάχεται με γιο, γιος διαμάχεται με πατέρα, αδελφός διαμάχεται με αδελφό, αδελφή διαμάχεται με αδελφή, αδελφός διαμάχεται με αδελφή, αδελφή διαμάχεται με αδελφό, φίλος διαμάχεται με φίλο· αυτοί εκεί, εμπλεκόμενοι σε διαμάχη, διαφωνία και αντιδικία, επιτίθενται ο ένας στον άλλον με χέρια, επιτίθενται με πέτρες, επιτίθενται με ραβδιά, επιτίθενται με μαχαίρια· αυτοί εκεί αντιμετωπίζουν τον θάνατο και υπαρξιακό πόνο ίσο με τον θάνατο - να εχθρεύονται ο ένας τον άλλον.

«Έχοντας δει, με κατέλαβε φόβος»: «Έχοντας δει»: έχοντας δει, αφού είδε, αφού ζύγισε, αφού εξέτασε, αφού διαλεύκανε, αφού έκανε σαφές· φόβος, πίεση, τριβή, συμφορά, εμπόδιο με κατέλαβε - έχοντας δει, με κατέλαβε φόβος.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Έχοντας δει τη γενιά να σπαρταρά, όπως ψάρια σε λίγο νερό·
έχοντας δει να εχθρεύονται ο ένας τον άλλον, με κατέλαβε φόβος».

172. Ο κόσμος παντού είναι χωρίς ουσία, όλες οι κατευθύνσεις ταράσσονται·
Ποθώντας κατοικία για τον εαυτό μου, δεν είδα κάτι ακατοίκητο.

«Ο κόσμος παντού είναι χωρίς ουσία»: «Κόσμος» σημαίνει ο κόσμος της κόλασης, ο κόσμος του ζωικού βασιλείου, ο κόσμος της σφαίρας των φαντασμάτων, ο ανθρώπινος κόσμος, ο κόσμος των θεών, ο κόσμος των συναθροισμάτων, ο κόσμος των στοιχείων, ο κόσμος των αισθητήριων βάσεων, αυτός ο κόσμος, ο άλλος κόσμος, ο κόσμος του Βράχμα, ο κόσμος των θεών - αυτό ονομάζεται κόσμος. Ο κόσμος της κόλασης είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας ως προς την ουσία της μονιμότητας ή ως προς την ουσία της ευτυχίας ή ως προς την ουσία του εαυτού ή ως προς το μόνιμο ή ως προς το σταθερό ή ως προς το αιώνιο ή ως προς το μη υποκείμενο σε μεταβολή. Ο κόσμος του ζωικού βασιλείου... κ.λπ... ο κόσμος της σφαίρας των φαντασμάτων... ο ανθρώπινος κόσμος... ο κόσμος των θεών... ο κόσμος των συναθροισμάτων... ο κόσμος των στοιχείων... ο κόσμος των αισθητήριων βάσεων... αυτός ο κόσμος... ο άλλος κόσμος... ο κόσμος του Βράχμα... ο κόσμος των θεών είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας ως προς την ουσία της μονιμότητας ή ως προς την ουσία της ευτυχίας ή ως προς την ουσία του εαυτού ή ως προς το μόνιμο ή ως προς το σταθερό ή ως προς το αιώνιο ή ως προς το μη υποκείμενο σε μεταβολή.

Όπως όμως το καλάμι είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένο ουσίας, όπως ο ρετινόλαδος είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας, όπως η αγριοσυκιά είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένη ουσίας, όπως το λευκό τικ είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένο ουσίας, όπως το κοραλλόδεντρο είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένο ουσίας, όπως μια μάζα αφρού είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένη ουσίας, όπως μια φουσαλίδα νερού είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένη ουσίας, όπως μια αντικατοπτρισμός είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας, όπως ο κορμός της μπανανιάς είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας, όπως μια μαγική ψευδαίσθηση είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένη ουσίας· ακριβώς έτσι ο κόσμος της κόλασης είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας ως προς την ουσία της μονιμότητας ή ως προς την ουσία της ευτυχίας ή ως προς την ουσία του εαυτού ή ως προς το μόνιμο ή ως προς το σταθερό ή ως προς το αιώνιο ή ως προς το μη υποκείμενο σε μεταβολή.

Ο κόσμος του ζωικού βασιλείου... ο κόσμος της σφαίρας των φαντασμάτων... ο ανθρώπινος κόσμος... ο κόσμος των θεών είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας ως προς την ουσία της μονιμότητας ή ως προς την ουσία της ευτυχίας ή ως προς την ουσία του εαυτού ή ως προς το μόνιμο ή ως προς το σταθερό ή ως προς το αιώνιο ή ως προς το μη υποκείμενο σε μεταβολή. Ο κόσμος των συναθροισμάτων... ο κόσμος των στοιχείων... ο κόσμος των αισθητήριων βάσεων... αυτός ο κόσμος... ο άλλος κόσμος... ο κόσμος του Βράχμα... ο κόσμος των θεών είναι χωρίς ουσία, χωρίς καμία ουσία, στερημένος ουσίας ως προς την ουσία της μονιμότητας ή ως προς την ουσία της ευτυχίας ή ως προς την ουσία του εαυτού ή ως προς το μόνιμο ή ως προς το σταθερό ή ως προς το αιώνιο ή ως προς το μη υποκείμενο σε μεταβολή - ο κόσμος παντού είναι χωρίς ουσία.

Όλες οι κατευθύνσεις ταράσσονται: Όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στην ανατολική κατεύθυνση, κι αυτές ταράσσονται, κλονίζονται, σαλεύουν, πλήττονται από την παροδικότητα, ακολουθούνται από τη γέννηση, παρασύρονται από το γήρας, κυριεύονται από την ασθένεια, χτυπιούνται από τον θάνατο, εδραιωμένες στη δυστυχία, χωρίς στέγη, χωρίς σπηλιά, χωρίς καταφύγιο, γενόμενες χωρίς καταφύγιο. Όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στη δυτική κατεύθυνση... κ.λπ... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στη βόρεια κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στη νότια κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στην ανατολική ενδιάμεση κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στη δυτική ενδιάμεση κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στη βόρεια ενδιάμεση κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στη νότια ενδιάμεση κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στην κάτω κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στην άνω κατεύθυνση... όποιες δραστηριότητες υπάρχουν στις δέκα κατευθύνσεις, κι αυτές ταράσσονται, κλονίζονται, σαλεύουν, πλήττονται από την παροδικότητα, ακολουθούνται από τη γέννηση, παρασύρονται από το γήρας, κυριεύονται από την ασθένεια, χτυπιούνται από τον θάνατο, εδραιωμένες στη δυστυχία, χωρίς στέγη, χωρίς σπηλιά, χωρίς καταφύγιο, γενόμενες χωρίς καταφύγιο. Και αυτό επίσης ειπώθηκε -

«Αν και αυτή η ουράνια κατοικία λάμπει, φωτίζοντας την ανώτερη κατεύθυνση· αφού είδε τη διαμάχη στην ύλη, πάντα ταρασσόμενη, για αυτό ο σοφός δεν χαίρεται στην ύλη.

«Από τον θάνατο πλήττεται ο κόσμος, από το γήρας περιστοιχίζεται· από το βέλος της επιθυμίας διαπερνάται, από τον πόθο καπνίζει πάντα.

«Όλος ο κόσμος φλέγεται, όλος ο κόσμος καίγεται· όλος ο κόσμος είναι αναμμένος, όλος ο κόσμος σείεται».

Όλες οι κατευθύνσεις ταράσσονται.

Ποθώντας κατοικία για τον εαυτό μου: Επιθυμώντας, αποδεχόμενος, ποθώντας, λαχταρώντας, επικαλούμενος κατοικία, στέγη, σπηλιά, καταφύγιο, προορισμό, τελικό σκοπό για τον εαυτό του - ποθώντας κατοικία για τον εαυτό μου. Δεν είδα κάτι ακατοίκητο: Είδα μόνο το κατοικημένο, το ακατοίκητο δεν είδα· όλη η νεότητα τελειώνει με το γήρας, όλη η υγεία τελειώνει με την ασθένεια, όλη η ζωή τελειώνει με τον θάνατο, όλο το υλικό κέρδος τελειώνει με την απώλεια, όλη η φήμη τελειώνει με τη δυσφήμιση, όλος ο έπαινος τελειώνει με την κατηγορία, όλη η ευτυχία τελειώνει με τη δυστυχία.

«Υλικό κέρδος και απώλεια, φήμη και δυσφήμιση, κατηγορία και έπαινος, ευτυχία και δυστυχία· αυτά είναι παροδικά φαινόμενα μεταξύ των ανθρώπων, μη-αιώνια, υποκείμενα σε μεταβολή».

Δεν είδα κάτι ακατοίκητο.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Ο κόσμος παντού είναι χωρίς ουσία, όλες οι κατευθύνσεις ταράσσονται·

Ποθώντας κατοικία για τον εαυτό μου, δεν είδα κάτι ακατοίκητο».

173. Έχοντας δει αυτούς που εχθρεύονται ακριβώς στο τέλος, δυσαρέσκεια με κατέλαβε·

αλλά εδώ είδα το αγκάθι, δυσδιάκριτο, εδραιωμένο στην καρδιά.

«Εχθρεύονται ακριβώς στο τέλος». «Ακριβώς στο τέλος»: όλη τη νεότητα το γήρας τερματίζει, όλη την υγεία η ασθένεια τερματίζει, όλη τη ζωή ο θάνατος τερματίζει, όλο το υλικό κέρδος η απώλεια τερματίζει, όλη τη φήμη η δυσφήμιση τερματίζει, όλον τον έπαινο η κατηγορία τερματίζει, όλη την ευτυχία η δυστυχία τερματίζει - ακριβώς στο τέλος. «Εχθρεύονται»: τα όντα που επιθυμούν τη νεότητα αντιπαρατίθενται από το γήρας, τα όντα που επιθυμούν την υγεία αντιπαρατίθενται από την ασθένεια, τα όντα που επιθυμούν τη ζωή αντιπαρατίθενται από τον θάνατο, τα όντα που επιθυμούν το υλικό κέρδος αντιπαρατίθενται από την απώλεια, τα όντα που επιθυμούν τη φήμη αντιπαρατίθενται από τη δυσφήμιση, τα όντα που επιθυμούν τον έπαινο αντιπαρατίθενται από την κατηγορία, τα όντα που επιθυμούν την ευτυχία αντιπαρατίθενται από τη δυστυχία, χτυπημένα, αντιχτυπημένα, πληγωμένα, αντιπληγωμένα - εχθρεύονται ακριβώς στο τέλος.

«Βλέποντας, δυσαρέσκεια με κατέλαβε». «Βλέποντας» σημαίνει αφού είδε, αφού παρατήρησε, αφού ζύγισε, αφού εξέτασε, αφού διαλεύκανε, αφού έκανε σαφές - βλέποντας. «Δυσαρέσκεια με κατέλαβε»: η δυσαρέσκεια, η μη-ευχαρίστηση, η μη-τέρψη, η ανησυχία, ο τρόμος με κατέλαβε - βλέποντας, δυσαρέσκεια με κατέλαβε.

«Αλλά εδώ είδα το αγκάθι». «Και»: σύνδεση λέξεων... κ.λπ... διαδοχή λέξεων, αυτό είναι - «τότε». «Εδώ» σημαίνει στα όντα. «Αγκάθι»: υπάρχουν επτά αγκάθια - το αγκάθι της λαγνείας, το αγκάθι του μίσους, το αγκάθι της αυταπάτης, το αγκάθι της αλαζονείας, το αγκάθι της λανθασμένης άποψης, το αγκάθι της λύπης, το αγκάθι της σύγχυσης. «Είδα» σημαίνει είδα, αντιλήφθηκα, παρατήρησα, διείσδυσα - αλλά εδώ είδα το αγκάθι.

«Δυσδιάκριτο, εδραιωμένο στην καρδιά». «Δυσδιάκριτο» σημαίνει δυσδιάκριτο, δύσκολο να ιδωθεί, δύσκολο να παρατηρηθεί, δύσκολο να κατανοηθεί, δύσκολο να συνειδητοποιηθεί, δύσκολο να διεισδύσει κανείς - δυσδιάκριτο. «Εδραιωμένο στην καρδιά»: καρδιά ονομάζεται η συνείδηση. Η συνείδηση, ο νους, η νοητική κατάσταση, η καρδιά, το λαμπερό, ο νους, η αισθητήρια βάση του νου, η νοητική ικανότητα, η συνείδηση, το συνάθροισμα της συνείδησης, το αντίστοιχο στοιχείο της νοητικής συνείδησης. «Εδραιωμένο στην καρδιά» σημαίνει βασισμένο στην καρδιά, βασισμένο στη συνείδηση, εξαρτώμενο από τη συνείδηση, συνοδευόμενο από τη συνείδηση, συγγενημένο, συνδεδεμένο, σχετιζόμενο, εγείρεται μαζί με τη συνείδηση, παύει μαζί με τη συνείδηση, έχει το ίδιο αισθητήριο όργανο με τη συνείδηση, έχει το ίδιο αντικείμενο με τη συνείδηση - δυσδιάκριτο, εδραιωμένο στην καρδιά.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Έχοντας δει αυτούς που εχθρεύονται ακριβώς στο τέλος, δυσαρέσκεια με κατέλαβε·

αλλά εδώ είδα το βέλος, δυσδιάκριτο, εδραιωμένο στην καρδιά».

174. Διαπερασμένος από το βέλος, τρέχει προς όλες τις κατευθύνσεις· αφαιρώντας αυτό ακριβώς το βέλος, ούτε τρέχει ούτε βυθίζεται.

«Διαπερασμένος από το βέλος, τρέχει προς όλες τις κατευθύνσεις». «Βέλος»: υπάρχουν επτά βέλη - το αγκάθι της λαγνείας, το αγκάθι του μίσους, το αγκάθι της αυταπάτης, το αγκάθι της αλαζονείας, το αγκάθι της λανθασμένης άποψης, το αγκάθι της λύπης, το αγκάθι της σύγχυσης. Ποιο είναι το βέλος της λαγνείας; Όποιο πάθος, έντονο πάθος, κλίση, συναίνεση, απόλαυση και πάθος, νοητικό πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα - αυτό είναι το βέλος της λαγνείας.

Ποιο είναι το βέλος του μίσους; «Μου έκανε βλάβη» - έτσι η μνησικακία εγείρεται· «μου κάνει βλάβη» - έτσι η μνησικακία εγείρεται· «θα μου κάνει βλάβη» - έτσι η μνησικακία εγείρεται... κ.λπ... αγριότητα, κακή έκφραση, δυσαρέσκεια της συνείδησης - αυτό είναι το βέλος του μίσους.

Ποιο είναι το βέλος της αυταπάτης; Αγνωσία για τον υπαρξιακό πόνο... κ.λπ... αγνωσία για την πρακτική που οδηγεί στην παύση του υπαρξιακού πόνου, αγνωσία για το παρελθόν, αγνωσία για το μέλλον, αγνωσία για το παρελθόν και το μέλλον, αγνωσία για τα φαινόμενα που έχουν γεννηθεί εξαρτώμενα από τη συγκεκριμένη συνθηκοκρατία. Όποια τέτοιου είδους μη-όραση, μη-πλήρης συνειδητοποίηση, μη-κατανόηση, μη-ανώτατη φώτιση, μη-δείξδυση, μη-συμπερίληψη, μη-εμβάθυνση, μη-ισόρροπη εξέταση, μη-ανασκόπηση, μη-άμεση εμπειρία, αμβλύνοια, ανοησία, αυταπάτη, έντονη αυταπάτη, σύγχυση, άγνοια, νοητική πλημμύρα της άγνοιας, νοητική δέσμευση της άγνοιας, υπολανθάνουσα τάση για άγνοια, προδιάθεση για άγνοια, εμπόδιο της άγνοιας, αυταπάτη, φαύλη ρίζα - αυτό είναι το βέλος της αυταπάτης.

Ποιο είναι το βέλος της αλαζονείας; Η αλαζονεία του «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του «είμαι ίσος», η αλαζονεία του «είμαι κατώτερος». Όποια τέτοια αλαζονεία, φαντασία, κατάσταση φαντασίωσης, ανύψωση, εξύψωση, λάβαρο, διαρκής προσπάθεια, ματαιοδοξία της συνείδησης - αυτό είναι το βέλος της αλαζονείας.

Ποιο είναι το βέλος της λανθασμένης άποψης; Η άποψη περί ταυτότητας με είκοσι βάσεις, η λανθασμένη άποψη με δέκα βάσεις, η ακραία άποψη με δέκα βάσεις. Όποια τέτοιου είδους άποψη, λανθασμένη άποψη, πυκνό δάσος απόψεων, αγριότοπος απόψεων, στρέβλωση απόψεων, ταλάντευση απόψεων, νοητικός δεσμός της λανθασμένης άποψης, προσκόλληση, επίσημη αποδοχή, εμμονή, αγκίστρωση, κακή οδός, λανθασμένο μονοπάτι, λανθασμένη πορεία, αιρετικό δόγμα, διεστραμμένη σύλληψη, ανεστραμμένη σύλληψη, ψευδαισθητική σύλληψη, λανθασμένη σύλληψη, σύλληψη του «πραγματικό» στο μη-πραγματικό, όσες είναι οι εξήντα δύο λανθασμένες απόψεις - αυτό είναι το βέλος της λανθασμένης άποψης.

Ποιο είναι το βέλος της λύπης; Αυτού που πλήττεται από καταστροφή συγγενών ή αυτού που πλήττεται από καταστροφή λόγω ασθένειας ή αυτού που πλήττεται από καταστροφή πλούτου ή αυτού που πλήττεται από καταστροφή ηθικής ή αυτού που πλήττεται από καταστροφή άποψης ή αυτού που διακατέχεται από κάποια καταστροφή, αυτού που πλήττεται από κάποια οδυνηρή κατάσταση, η λύπη, το θρηνείν, η κατάσταση θλίψης, η εσωτερική λύπη, η βαθιά εσωτερική λύπη, το εσωτερικό κάψιμο, το βαθύ εσωτερικό κάψιμο, η φλόγωση του νου, η δυσαρέσκεια - αυτό είναι το βέλος της λύπης.

Ποιο είναι το αγκάθι της σύγχυσης; Αβεβαιότητα για τον υπαρξιακό πόνο, αβεβαιότητα για την προέλευση του υπαρξιακού πόνου, αβεβαιότητα για την παύση του υπαρξιακού πόνου, αβεβαιότητα για την πρακτική που οδηγεί στην παύση του

υπαρξιακού πόνου, αβεβαιότητα για το παρελθόν, αβεβαιότητα για το μέλλον, αβεβαιότητα για το παρελθόν και το μέλλον, αβεβαιότητα για τα φαινόμενα που έχουν γεννηθεί εξαρτώμενα από τη συγκεκριμένη συνθηκοκρατία. Όποια τέτοιου είδους αβεβαιότητα, αμφιταλάντευση, κατάσταση αβεβαιότητας, αμφιβολία, σκεπτικιστική αμφιβολία, αβέβαιο, διχάλα, δισταγμός, μη-κατηγορηματική προσκόλληση, υποχώρηση, περιπλάνηση, μη-διείσδυση, τρόμος της συνείδησης, νοητική σύγχυση - αυτό είναι το αγκάθι της σύγχυσης.

«Διαπερασμένος από το βέλος, τρέχει προς όλες τις κατευθύνσεις». Διαπερασμένος από το αγκάθι της λαγνείας, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, συμπεριφέρεται με κακή σωματική συμπεριφορά, συμπεριφέρεται με κακή λεκτική συμπεριφορά, συμπεριφέρεται με κακή νοητική συμπεριφορά, σκοτώνει έμβιο ον, παίρνει αυτό που δεν του έχει δοθεί, διαρρηγνύει τοίχους, αρπάζει λεία, ληστεύει σπίτια, στήνει ενέδρες στους δρόμους, πηγαίνει με τη γυναίκα άλλου, ψεύδεται· έτσι επίσης διαπερασμένος από το αγκάθι της λαγνείας, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται. Ή διαπερασμένος από το αγκάθι της λαγνείας, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, αναζητώντας πλούτη, εισέρχεται στον μεγάλο ωκεανό με πλοίο. Αντιμέτωπος με το κρύο, αντιμέτωπος με τη ζέστη, ταλαιπωρούμενος από την επαφή με αλογόμυγες, κουνούπια, άνεμο, ήλιο και ερπετά, πεθαίνοντας από πείνα και δίψα, πηγαίνει στην Τιγκούμπα, πηγαίνει στην Τακκόλα, πηγαίνει στην Τακκασίλα, πηγαίνει στην Καλαμούκα, πηγαίνει στην Πουραπούρα, πηγαίνει στη Βεσούνγκα, πηγαίνει στη Βεραπάθα, πηγαίνει στην Τζάβα, πηγαίνει στην Ταμαλί, πηγαίνει στη Βάνγκα, πηγαίνει στην Ελαμπαντάνα, πηγαίνει στη Σουβαννακούτα, πηγαίνει στη Σουβανναμπούμι, πηγαίνει στην Ταμπαπάννι, πηγαίνει στη Σουππάντακα, πηγαίνει στη Μπαρουκάτσα, πηγαίνει στη Σουράττα, πηγαίνει στη Μπανγκαλόκα, πηγαίνει στη Μπανγκάνα, πηγαίνει στην πέρα από την Μπανγκάνα, πηγαίνει στους Έλληνες, πηγαίνει πέρα από τους Έλληνες, πηγαίνει στη Βινάκα, πηγαίνει στη Μουλαπάντα, πηγαίνει στην αμμώδη έρημο, πηγαίνει στο μονοπάτι των γονάτων, πηγαίνει στο μονοπάτι των κατσικιών, πηγαίνει στο μονοπάτι των κριαριών, πηγαίνει στο μονοπάτι των πασσάλων, πηγαίνει στο μονοπάτι της ομπρέλας, πηγαίνει στο μονοπάτι των μπαμπού, πηγαίνει στο μονοπάτι των πουλιών, πηγαίνει στο μονοπάτι των ποντικιών, πηγαίνει στο μονοπάτι των σπηλαίων, πηγαίνει στο μονοπάτι των καλαμιών· αναζητώντας δεν αποκτά, και βιώνει πόνο και δυσαρέσκεια που έχει ρίζα τη μη απόκτηση· αναζητώντας αποκτά, και αφού αποκτήσει βιώνει πόνο και δυσαρέσκεια που έχει ρίζα τη διαφύλαξη: «Πώς να μην μου αρπάξουν τα πλούτη ούτε οι βασιλιάδες, ούτε οι κλέφτες να μην τα αρπάξουν, ούτε η φωτιά να τα κάψει, ούτε το νερό να τα παρασύρει, ούτε οι μη αγαπημένοι κληρονόμοι να τα αρπάξουν». Ενώ αυτός έτσι τα διαφυλάσσει και τα προστατεύει, εκείνα τα πλούτη διαλύονται· αυτός βιώνει πόνο και δυσαρέσκεια που έχει ρίζα τον αποχωρισμό. Έτσι επίσης διαπερασμένος από το αγκάθι της λαγνείας, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται.

Από το αγκάθι του μίσους... κ.λπ... από το αγκάθι της αυταπάτης... διαπερασμένος από το αγκάθι της αλαζονείας, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, συμπεριφέρεται με κακή σωματική συμπεριφορά, συμπεριφέρεται με κακή λεκτική συμπεριφορά, συμπεριφέρεται με κακή νοητική

συμπεριφορά, σκοτώνει έμβιο ον, παίρνει αυτό που δεν του έχει δοθεί, διαρρηγνύει τοίχους, αρπάζει λεία, ληστεύει σπίτια, στήνει ενέδρες στους δρόμους, πηγαίνει με τη γυναίκα άλλου, ψεύδεται. Έτσι διαπερασμένος από το αγκάθι της αλαζονείας, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται.

Διαπερασμένος από το αγκάθι της λανθασμένης άποψης, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, είναι γυμνός ασκητής, χωρίς περιορισμούς στη συμπεριφορά του, γλείφει τα χέρια του, δεν έρχεται όταν του λένε «έλα, σεβάσμιε», δεν στέκεται όταν του λένε «στάσου, σεβάσμιε»· δεν δέχεται τροφή που του φέρνουν, ούτε τροφή ειδικά παρασκευασμένη για αυτόν, ούτε συναινεί σε πρόσκληση· αυτός δεν δέχεται τροφή από το στόμιο της στάμνας, δεν δέχεται από το στόμιο του καλαθιού, ούτε πέρα από το κατώφλι, ούτε πέρα από ένα ραβδί, ούτε πέρα από ένα γουδοχέρι, ούτε από δύο που τρώνε μαζί, ούτε από έγκυο γυναίκα, ούτε από γυναίκα που θηλάζει, ούτε από γυναίκα που συνευρίσκεται με άνδρα, ούτε από συλλογές τροφής, ούτε όπου στέκεται σκύλος, ούτε όπου πετούν μύγες σε σμήνη. Δεν τρώει ψάρι, δεν τρώει κρέας, δεν πίνει οينوπνευματώδη ποτά, δεν πίνει ζυμωμένα ποτά, δεν πίνει νερό από πίτουρα. Αυτός είτε παίρνει τροφή από ένα σπίτι και τρώει μία μπουκιά, είτε παίρνει τροφή από δύο σπίτια και τρώει δύο μπουκιές... κ.λπ... είτε παίρνει τροφή από επτά σπίτια και τρώει επτά μπουκιές. Συντηρείται ακόμη και με μία μερίδα, συντηρείται ακόμη και με δύο μερίδες... κ.λπ... συντηρείται ακόμη και με επτά μερίδες. Τρώει τροφή ακόμη και μία φορά την ημέρα, τρώει τροφή ακόμη και μία φορά κάθε δύο ημέρες... κ.λπ... τρώει τροφή ακόμη και μία φορά κάθε επτά ημέρες. Έτσι διαμένει αφοσιωμένος σε τέτοιου είδους επιδίωξη περιοδικής κατανάλωσης τροφής ακόμη και κάθε μισό μήνα. Έτσι επίσης διαπερασμένος από το αγκάθι της λανθασμένης άποψης, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται.

Ή διαπερασμένος από το αγκάθι της λανθασμένης άποψης, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, αυτός τρώει λαχανικά, ή τρώει κεχρί, ή τρώει άγριο ρύζι, ή τρώει απορρίμματα δέρματος, ή τρώει βρύα, ή τρώει πίτουρα, ή τρώει καμένο ρύζι από τον πάτο της κατσαρόλας, ή τρώει πίτα σησαμιού, ή τρώει σουσάμι, ή τρώει χορτάρι, ή τρώει κοπριά αγελάδας, συντηρείται με ρίζες και καρπούς του δάσους τρώγοντας πεσμένους καρπούς. Αυτός φορά κανναβένια ρούχα, φορά μεικτά ρούχα, φορά ρούχα από νεκρούς, φορά κουρέλια, φορά φλοιό δέντρου, φορά δέρμα αντιλόπης, φορά σχισμένο δέρμα αντιλόπης, φορά ένδυμα από γρασίδι κούσα, φορά ένδυμα από φλοιό, φορά ένδυμα από ξύλινες πλάκες, φορά κουβέρτα από ανθρώπινα μαλλιά, φορά ένδυμα από φτερά κουκουβάγιας, ξεριζώνει τα μαλλιά και τα γένια του αφοσιωμένος στην πρακτική του ξεριζώματος μαλλιών και γενιών. Στέκεται όρθιος αρνούμενος να καθίσει, οκλάζει αφοσιωμένος στην επίμονη προσπάθεια του οκλαδόν, κοιμάται σε αγκάθια φτιάχνοντας κρεβάτι από αγκάθια, κοιμάται σε ξύλινη σανίδα, κοιμάται στο γυμνό έδαφος, κοιμάται μόνο στη μία πλευρά καλυμμένος με σκόνη και βρωμιά, διαμένει στο ύπαιθρο κοιμώμενος όπου βρεθεί, τρώει ακαθαρσίες αφοσιωμένος στην κατανάλωση ακαθαρσιών, δεν πίνει νερό αφοσιωμένος στην αποχή από νερό, και διαμένει αφοσιωμένος στην πρακτική της βύθισης στο νερό τρεις φορές την ημέρα συμπεριλαμβανομένου του βραδιού. Έτσι διαμένει αφοσιωμένος σε τέτοιου είδους πολλαπλή επιδίωξη θέρμανσης και ταλαιπωρίας του σώματος. Έτσι επίσης

διαπερασμένος από το αγκάθι της λανθασμένης άποψης, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται.

Διαπερασμένος από το βέλος της λύπης, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, θλίβεται, εξαντλείται, θρηνεί, χτυπώντας το στήθος του κλαίει, περιπίπτει σε σύγχυση. Διότι αυτό ειπώθηκε από τον Ευλογημένο -

«Κάποτε στο παρελθόν, βραχμάνε, σε αυτή ακριβώς τη Σαβάττχι, η μητέρα κάποιας γυναίκας πέθανε. Αυτή, λόγω του θανάτου της, παράφρων, διανοητικά διαταραγμένη, πηγαίνοντας από δρόμο σε δρόμο, από σταυροδρόμι σε σταυροδρόμι, έλεγε έτσι: «Μήπως είδατε τη μητέρα μου, μήπως είδατε τη μητέρα μου;»

«Κάποτε στο παρελθόν, βραχμάνε, σε αυτή ακριβώς τη Σαβάττχι, ο πατέρας κάποιας γυναίκας πέθανε... ο αδελφός της πέθανε... η αδελφή της πέθανε... ο γιος της πέθανε... η κόρη της πέθανε... ο σύζυγός της πέθανε. Αυτή, λόγω του θανάτου του, παράφρων, διανοητικά διαταραγμένη, πηγαίνοντας από δρόμο σε δρόμο, από σταυροδρόμι σε σταυροδρόμι, έλεγε έτσι: «Μήπως είδατε τον σύζυγό μου, μήπως είδατε τον σύζυγό μου;»

«Κάποτε στο παρελθόν, βραχμάνε, σε αυτή ακριβώς τη Σαβάττχι, η μητέρα κάποιου άνδρα πέθανε. Αυτός, λόγω του θανάτου της, παράφρων, διανοητικά διαταραγμένος, πηγαίνοντας από δρόμο σε δρόμο, από σταυροδρόμι σε σταυροδρόμι, έλεγε έτσι: «Μήπως είδατε τη μητέρα μου, μήπως είδατε τη μητέρα μου;»

«Κάποτε στο παρελθόν, βραχμάνε, σε αυτή ακριβώς τη Σαβάττχι, ο πατέρας κάποιου άνδρα πέθανε... ο αδελφός της πέθανε... η αδελφή της πέθανε... ο γιος της πέθανε... η κόρη της πέθανε... η σύζυγός του πέθανε. Αυτός, λόγω του θανάτου της, παράφρων, διανοητικά διαταραγμένος, πηγαίνοντας από δρόμο σε δρόμο, από σταυροδρόμι σε σταυροδρόμι, έλεγε έτσι: «Μήπως είδατε τη σύζυγό μου, μήπως είδατε τη σύζυγό μου;»

«Κάποτε στο παρελθόν, βραχμάνε, σε αυτή ακριβώς τη Σαβάττχι κάποια γυναίκα πήγε στο σπίτι των συγγενών της. Οι συγγενείς της ήθελαν να την αρπάξουν από τον σύζυγό της και να τη δώσουν σε άλλον, αλλά αυτή δεν το ήθελε. Τότε εκείνη η γυναίκα είπε στον σύζυγό της: «Αυτοί οι συγγενείς μου, νεαρέ κύριε, θέλουν να με αρπάξουν από εσένα και να με δώσουν σε άλλον· και οι δύο εμείς θα πεθάνουμε». Τότε εκείνος ο άνδρας, αφού την έκοψε στα δύο, σκότωσε τον εαυτό του - «Και οι δύο πεθαίνοντας θα είμαστε μαζί». Έτσι διαπερασμένος από το βέλος της λύπης, τρυπημένος, πληττόμενος, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται στον κύκλο των επαναγεννήσεων.

Διαπερασμένος από το αγκάθι της σύγχυσης, τρυπημένος, πληγείς, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, έχει βυθιστεί σε αμφισβήτηση, έχει βυθιστεί σε αμφιβολία, έχει γεννηθεί σε αβεβαιότητα - «υπήρχα άραγε εγώ στο παρελθόν, ή μήπως δεν υπήρχα στο παρελθόν, τι άραγε ήμουν στο παρελθόν, πώς άραγε ήμουν στο παρελθόν, τι όντας τι έγινα άραγε στο παρελθόν, θα υπάρχω άραγε εγώ στο μέλλον, ή μήπως δεν θα υπάρχω στο μέλλον, τι άραγε θα είμαι στο μέλλον, πώς άραγε θα είμαι στο μέλλον, τι όντας τι θα γίνω άραγε στο μέλλον, ή τώρα σχετικά με το παρόν είναι εσωτερικά διστακτικός, υπάρχω άραγε, ή μήπως δεν υπάρχω, τι άραγε είμαι, πώς άραγε είμαι, αυτό το ον από πού άραγε ήρθε, αυτό πού θα πάει;»

Έτσι διαπερασμένος από το αγκάθι της σύγχυσης, τρυπημένος, πληγείς, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται.

Δημιουργεί αυτά τα αγκάθια· δημιουργώντας αυτά τα αγκάθια, λόγω της δημιουργίας των αγκαθιών τρέχει προς την ανατολική κατεύθυνση, τρέχει προς τη δυτική κατεύθυνση, τρέχει προς τη βόρεια κατεύθυνση, τρέχει προς τη νότια κατεύθυνση. Αυτές οι δημιουργίες των αγκαθιών δεν έχουν εγκαταλειφθεί· επειδή οι δημιουργίες των αγκαθιών δεν έχουν εγκαταλειφθεί, τρέχει ως προς τον προορισμό, τρέχει στην κόλαση, τρέχει στο ζωικό βασίλειο, τρέχει στη σφαίρα των φαντασμάτων, τρέχει στον ανθρώπινο κόσμο, τρέχει στον κόσμο των θεών, από προορισμό σε προορισμό, από επαναγέννηση σε επαναγέννηση, από σύλληψη σε σύλληψη, από ύπαρξη σε ύπαρξη, από περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων σε περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων, από κύκλο των επαναγεννήσεων σε κύκλο των επαναγεννήσεων τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται - διαπερασμένος από το βέλος, τρέχει προς όλες τις κατευθύνσεις.

Αφαιρώντας αυτό ακριβώς το βέλος, ούτε τρέχει ούτε βυθίζεται. Αφαιρώντας, τραβώντας έξω, ανασύροντας, εξάγοντας, ξεριζώνοντας, εκριζώνοντας, εγκαταλείποντας, απομακρύνοντας, τερματίζοντας, οδηγώντας στην εξαφάνιση αυτό ακριβώς το αγκάθι της λαγνείας, το αγκάθι του μίσους, το αγκάθι της αυταπάτης, το αγκάθι της αλαζονείας, το αγκάθι της λανθασμένης άποψης, το αγκάθι της λύπης, το αγκάθι της σύγχυσης, ούτε τρέχει προς την ανατολική κατεύθυνση, ούτε τρέχει προς τη δυτική κατεύθυνση, ούτε τρέχει προς τη βόρεια κατεύθυνση, ούτε τρέχει προς τη νότια κατεύθυνση. Αυτές οι δημιουργίες των αγκαθιών έχουν εγκαταλειφθεί· επειδή οι δημιουργίες των αγκαθιών έχουν εγκαταλειφθεί, δεν τρέχει ως προς τον προορισμό, δεν τρέχει στην κόλαση, δεν τρέχει στο ζωικό βασίλειο, δεν τρέχει στη σφαίρα των φαντασμάτων, δεν τρέχει στον ανθρώπινο κόσμο, δεν τρέχει στον κόσμο των θεών, ούτε από προορισμό σε προορισμό, ούτε από επαναγέννηση σε επαναγέννηση, ούτε από σύλληψη σε σύλληψη, ούτε από ύπαρξη σε ύπαρξη, ούτε από περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων σε περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων, ούτε από κύκλο των επαναγεννήσεων σε κύκλο των επαναγεννήσεων τρέχει, τρέχει εδώ κι εκεί, μεταναστεύει, περιπλανάται - αφαιρώντας αυτό ακριβώς το βέλος δεν τρέχει. «Δεν βυθίζεται»: δεν βυθίζεται στη νοητική πλημμύρα της ηδονής, δεν βυθίζεται στη νοητική πλημμύρα της ύπαρξης, δεν βυθίζεται στη νοητική πλημμύρα της λανθασμένης άποψης, δεν βυθίζεται στη νοητική πλημμύρα της άγνοιας, δεν βυθίζεται ολοκληρωτικά, δεν καταβυθίζεται, δεν βουλιάζει, δεν πηγαίνει, δεν κατεβαίνει - αφαιρώντας αυτό ακριβώς το βέλος, ούτε τρέχει ούτε βυθίζεται.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Διαπερασμένος από το βέλος, τρέχει προς όλες τις κατευθύνσεις· αφαιρώντας αυτό ακριβώς το βέλος, ούτε τρέχει ούτε βυθίζεται».

- 175.** Εκεί διδάσκονται εξασκήσεις, για όσα στον κόσμο είναι ποθητά·
ας μην είναι κανείς αφοσιωμένος σε αυτά, έχοντας διεισδύσει πλήρως στις
ηδονές·
ας εξασκείται στο Νιμπάνα του εαυτού του.»

«Εκεί διδάσκονται εξασκήσεις, για όσα στον κόσμο είναι ποθητά»: «Εξάσκηση» σημαίνει εξάσκηση στους ελέφαντες, εξάσκηση στα άλογα, εξάσκηση στα άρματα, εξάσκηση στην τοξοβολία, χειρουργική ματιών, χειρουργική, σωματική θεραπεία, θεραπεία πνευμάτων, παιδιατρική. «Διδάσκονται» σημαίνει τραγουδιούνται, εκφωνούνται, λέγονται, απαγγέλλονται, εξηγούνται, εκφράζονται. Ή τραγουδιούνται, λαμβάνονται, μαθαίνονται, διατηρούνται, εξετάζονται, παρατηρούνται για την απόκτηση των ποθητών. «Ποθητά» ονομάζονται τα πέντε είδη αισθησιακής ηδονής - υλικές μορφές αντιληπτές από το μάτι, επιθυμητές, ελκυστικές, ευχάριστες, αγαπητές, συνδεδεμένες με την αισθησιακή ηδονή, δελεαστικές· ήχοι αντιληπτοί από το αυτί... κ.λπ... Οσμές αντιληπτές από τη μύτη... Γεύσεις αντιληπτές από τη γλώσσα... απτά αντικείμενα αντιληπτά από το σώμα, επιθυμητά, ελκυστικά, ευχάριστα, αγαπητά, συνδεδεμένα με την αισθησιακή ηδονή, δελεαστικά. Για ποιο λόγο «ποθητά» ονομάζονται τα πέντε είδη αισθησιακής ηδονής; Επειδή ως επί το πλείστον οι θεοί και οι άνθρωποι τα πέντε είδη αισθησιακής ηδονής επιθυμούν, απολαμβάνουν, ποθούν, ζηλεύουν, επικαλούνται, για αυτόν τον λόγο «ποθητά» ονομάζονται τα πέντε είδη αισθησιακής ηδονής. «Στον κόσμο»: στον ανθρώπινο κόσμο - εκεί διδάσκονται εξασκήσεις, για όσα στον κόσμο είναι ποθητά.

«Ας μην είναι κανείς αφοσιωμένος σε αυτά»: Σε αυτές τις εξασκήσεις ή σε αυτά τα πέντε είδη αισθησιακής ηδονής ας μην είναι αφοσιωμένος, ας μην είναι επιρρεπής σε αυτά, ας μην έχει κλίση προς αυτά, ας μην κλίνει προς αυτά, ας μην είναι αφοσιωμένος σε αυτά, ας μην τα έχει ως κυρίαρχο - ας μην είναι κανείς αφοσιωμένος σε αυτά.

«Έχοντας διεισδύσει πλήρως στις ηδονές»: «Έχοντας διεισδύσει» σημαίνει αφού διείσδυσε. «Όλες οι δραστηριότητες είναι παροδικές», αφού διείσδυσε· «όλες οι δραστηριότητες είναι ταλαιπωρία», αφού διείσδυσε... κ.λπ... «ό,τι έχει τη φύση της έγερσης, όλο αυτό έχει τη φύση της παύσης», αφού διείσδυσε. «Πλήρως»: αυτή είναι μια έκφραση που σημαίνει πλήρως, με κάθε τρόπο, εξολοκλήρου, χωρίς υπόλοιπο - «πλήρως». «Ηδονές»: συνοπτικά υπάρχουν δύο ηδονές - οι αντικειμενικές ηδονές και οι ηδονές της νοητικής μόλυνσης... κ.λπ... αυτές ονομάζονται αντικειμενικές ηδονές... κ.λπ... αυτές ονομάζονται ηδονές της νοητικής μόλυνσης - έχοντας διεισδύσει πλήρως στις ηδονές.

«Ας εξασκείται στο Νιμπάνα του εαυτού του»: «Εξάσκηση» σημαίνει τρεις εξασκήσεις - η εξάσκηση στην ανώτερη ηθική διαγωγή, η εξάσκηση στην ανώτερη συνείδηση, η εξάσκηση στην ανώτερη σοφία... κ.λπ... αυτή είναι η εξάσκηση στην ανώτερη σοφία. «Στο Νιμπάνα του εαυτού του»: για το σβήσιμο της λαγνείας του εαυτού του, για το σβήσιμο του μίσους, για το σβήσιμο της αυταπάτης... κ.λπ... όλων των φάουλων νοητικών διαμορφώσεων για τη γαλήνη, για την ηρεμία, για τον κατευνασμό, για το σβήσιμο, για την παραίτηση, για την καταπράυνση, θα εξασκείται στην ανώτερη ηθική διαγωγή, θα εξασκείται στην ανώτερη συνείδηση, θα εξασκείται στην ανώτερη σοφία, αυτές τις τρεις εξασκήσεις, στρέφοντας την προσοχή του θα εξασκείται, γνωρίζοντας θα εξασκείται... κ.λπ... συνειδητοποιώντας ό,τι πρέπει να συνειδητοποιηθεί θα εξασκείται, θα ασκεί, θα συμπεριφέρεται, αφού αναλάβει θα ενεργεί - ας εξασκείται στο Νιμπάνα του εαυτού του.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Εκεί διδάσκονται εξασκήσεις, για όσα στον κόσμο είναι ποθητά».

ας μην είναι κανείς αφοσιωμένος σε αυτά, έχοντας διεισδύσει πλήρως στις ηδονές·
ας εξασκείται στο Νιμπάνα του εαυτού του».

176. Ας είναι αληθινός, χωρίς θράσος, χωρίς απάτη, χωρίς διαβολή·
χωρίς οργή, ο σοφός ας ξεπεράσει το κακό της απληστίας και τη φιλαργυρία.

«Ας είναι αληθινός, χωρίς θράσος». «Ας είναι αληθινός»: ας είναι προικισμένος με αληθινή ομιλία, ας είναι προικισμένος με ορθή άποψη, ας είναι προικισμένος με την ευγενή οκταμελή οδό - ας είναι αληθινός. «Χωρίς θράσος»: υπάρχουν τρεις αυθάδειες - σωματική αυθάδεια, λεκτική αυθάδεια, νοητική αυθάδεια... κ.λπ... αυτή είναι η νοητική αυθάδεια. Σε όποιον αυτές οι τρεις αυθάδειες έχουν εγκαταλειφθεί, έχουν εκριζωθεί, έχουν κατευνασθεί, έχουν καταπραυνθεί, είναι ανίκανες να εγερθούν, έχουν καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς θράσος - ας είναι αληθινός, χωρίς θράσος.

«Χωρίς απάτη, χωρίς διαβολή». «Απάτη» ονομάζεται η εξαπατητική συμπεριφορά. Εδώ κάποιος, αφού συμπεριφέρθηκε με κακή σωματική συμπεριφορά, αφού συμπεριφέρθηκε με κακή λεκτική συμπεριφορά, αφού συμπεριφέρθηκε με κακή νοητική συμπεριφορά, για να αποκρύψει αυτά κατευθύνει κακόβουλο πόθο· ποθεί «ας μη με μάθουν», σκέφτεται «ας μη με μάθουν», εκφέρει λόγια «ας μη με μάθουν», προσπαθεί με το σώμα «ας μη με μάθουν». Όποια τέτοιου είδους απάτη, απατηλότητα, υπέρβαση ορίων, εξαπάτηση, δολιότητα, διασκορπίση, αποφυγή, απόκρυψη, πλήρης απόκρυψη, κάλυψη, πλήρης κάλυψη, μη αποκάλυψη, μη φανέρωση, συγκάλυψη, κακή πράξη - αυτή ονομάζεται απάτη. Αυτός στον οποίο αυτή η απάτη έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραυνθεί, είναι ανίκανη να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς απάτη. «Χωρίς διαβολή»: «διχαστική ομιλία» - εδώ κάποιος μιλάει διχαστικά... κ.λπ... έτσι καταφεύγει στη διχαστική ομιλία με πρόθεση διχασμού. Αυτός στον οποίο αυτή η διχαστική ομιλία έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραυνθεί, είναι ανίκανη να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς διαβολή, απαλλαγμένος από διαβολή, πλήρως απαλλαγμένος από διαβολή - χωρίς απάτη, χωρίς διαβολή.

«Χωρίς οργή, ο σοφός ας ξεπεράσει το κακό της απληστίας και τη φιλαργυρία». «Χωρίς οργή» λοιπόν ειπώθηκε, αλλά πρώτα πρέπει να εξηγηθεί η οργή. Με δέκα τρόπους η οργή εγείρεται. «Μου έκανε βλάβη» - έτσι η οργή εγείρεται... κ.λπ... Αυτός στον οποίο αυτή η οργή έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραυνθεί, είναι ανίκανη να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς οργή. Επειδή η οργή έχει εγκαταλειφθεί, είναι χωρίς οργή· επειδή η βάση της οργής έχει πλήρως κατανοηθεί, είναι χωρίς οργή· επειδή η αιτία της οργής έχει αποκοπεί, είναι χωρίς οργή. «Απληστία»: όποια απληστία, λαχτάρα, κατάσταση λαχτάρας... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. «Φιλαργυρία» ονομάζονται οι πέντε τσιγκουνιές - η τσιγκουνιά για την κατοικία... κ.λπ... η προσκόλληση ονομάζεται τσιγκουνιά. «Σοφός». Σοφία ονομάζεται η γνώση... κ.λπ... υπερβαίνοντας την προσκόλληση και τη δίχτυ, αυτός είναι ο σοφός. «Χωρίς οργή, ο σοφός ας ξεπεράσει το κακό της απληστίας και τη φιλαργυρία». Ο σοφός το κακό

της απληστίας και τη φιλαργυρία διέβη, πέρασε πάνω, πέρασε πέρα, ξεπέρασε, υπερέβη - χωρίς οργή, ο σοφός ας ξεπεράσει το κακό της απληστίας και τη φιλαργυρία.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Ας είναι αληθινός, χωρίς θράσος, χωρίς απάτη, χωρίς διαβολή· χωρίς οργή, ο σοφός ας ξεπεράσει το κακό της απληστίας και τη φιλαργυρία».

177. Ας υπερνικά τον ύπνο, τον λήθαργο, τη νωθρότητα, ας μην ζει με αμέλεια· ας μην στέκεται στην υπεροψία, ο άνθρωπος με νου στραμμένο στη Νιμπάνα.

«Ας υπερνικά τον ύπνο, τον λήθαργο, τη νωθρότητα»: «Ύπνος» είναι η αδιαθεσία του σώματος, η ακαταλληλότητα για εργασία, η κάλυψη, η πλήρης κάλυψη, η εσωτερική απόφραξη, η υπνηλία, ο ύπνος, η νύστα, ο ύπνος, το κοιμάσθαι, η κατάσταση ύπνου. «Λήθαργος» είναι ο λήθαργος, η ληθαργικότητα, η κατάσταση ληθαργικότητας, η κυριαρχία του ληθάργου, η τεμπελιά, η νωθρότητα, η κατάσταση νωθρότητας. «Νωθρότητα» είναι η αδιαθεσία της συνείδησης, η ακαταλληλότητα για εργασία, η συρρίκνωση, η πλήρης συρρίκνωση, το συσταλμένο, η σύσπαση, η κατάσταση σύσπασης, η νωθρότητα, η νωθρικότητα, η κατάσταση νωθρότητας της συνείδησης. «Ας υπερνικά τον ύπνο, τον λήθαργο, τη νωθρότητα»: Τον ύπνο και τον λήθαργο και τη νωθρότητα ας υπερνικά, ας υπερνικήσει, ας καταβάλει, ας υπερβεί, ας κατακλύσει, ας εξαντλήσει, ας καταπατήσει - ας υπερνικά τον ύπνο, τον λήθαργο, τη νωθρότητα.

«Ας μην ζει με αμέλεια»: Η αμέλεια πρέπει να εξηγηθεί σε σχέση με την κακή σωματική συμπεριφορά ή την κακή λεκτική συμπεριφορά ή την κακή νοητική συμπεριφορά ή τα πέντε είδη αισθησιακής ηδονής. Η αποδέσμευση της συνείδησης ή η μη-έγερση της αποδέσμευσης ή η απρόσεκτη ενέργεια στη διαλογιστική ανάπτυξη των καλών νοητικών καταστάσεων, η ασυνεχής ενέργεια, η ασταθής ενέργεια, η συρρικνωμένη συμπεριφορά, η εγκαταλελειμμένη θέληση, η εγκαταλελειμμένη ευθύνη, η μη-επανάληψη, η μη-ανάπτυξη, η μη-καλλιέργεια, η μη-αποφασιστικότητα, η μη-επιδίωξη είναι η αμέλεια. Όποια τέτοια αμέλεια, πράξη αμέλειας, κατάσταση αμέλειας - αυτή ονομάζεται αμέλεια. «Ας μην ζει με αμέλεια»: με αμέλεια ας μην κατοικεί, ας μην συγκατοικεί, ας μην διαμένει, ας μην παραμένει· την αμέλεια ας εγκαταλείψει, ας απομακρύνει, ας τερματίσει, ας οδηγήσει στην εξαφάνιση· από την αμέλεια ας είναι απομακρυσμένος, ας απέχει, ας έχει αποσυρθεί, ας έχει βγει, ας έχει απαλλαγεί, ας είναι ελεύθερος, ας είναι αποδεσμευμένος, ας διαμένει με έναν νου χωρίς φραγμούς - ας μην ζει με αμέλεια.

«Ας μην στέκεται στην υπεροψία»: «Υπεροψία»: εδώ κάποιος περιφρονεί τον άλλον λόγω γέννησης ή σογιού... κ.λπ... ή κάποιου άλλου θέματος. Όποια τέτοια αλαζονεία, φαντασία, κατάσταση φαντασίωσης, ανύψωση, εξύψωση, λάβαρο, διαρκής προσπάθεια, ματαιοδοξία της συνείδησης - αυτή ονομάζεται υπεροψία. «Ας μην στέκεται στην υπεροψία»: Στην υπεροψία ας μην στέκεται, ας μην παραμένει· την υπεροψία ας εγκαταλείψει, ας απομακρύνει, ας τερματίσει, ας οδηγήσει στην εξαφάνιση· από την υπεροψία ας είναι απομακρυσμένος, ας απέχει, ας έχει

αποσυρθεί, ας έχει βγει, ας έχει απαλλαγεί, ας είναι ελεύθερος, ας είναι αποδεσμευμένος, ας διαμένει με έναν νου χωρίς φραγμούς - ας μην στέκεται στην υπεροψία.

«Ο άνθρωπος με νου στραμμένο στη Νιμπάνα»: Εδώ κάποιος δίνοντας δωρεά, αναλαμβάνοντας ηθική, εκτελώντας την τήρηση των κανόνων, τοποθετώντας πόσιμο νερό και νερό για πλύσιμο, σκουπίζοντας το κελί διαμονής, προσκυνώντας το ιερό μνημείο, τοποθετώντας γιρλάντα με αρώματα στο ιερό μνημείο, περιερχόμενος το ιερό μνημείο κρατώντας το στα δεξιά του, δημιουργώντας οποιαδήποτε καλή βουλευτική δραστηριότητα στα τρία επίπεδα ύπαρξης, όχι ως αιτία προορισμού, όχι ως αιτία επαναγέννησης, όχι ως αιτία σύλληψης, όχι ως αιτία ύπαρξης, όχι ως αιτία περιπλάνησης, όχι ως αιτία του κύκλου των επαναγεννήσεων, όλο αυτό με πρόθεση για αποδέσμευση, επιρρεπής προς το Νιμπάνα, κεκλιμένος προς το Νιμπάνα, με κλίση προς το Νιμπάνα το δημιουργεί. Έτσι επίσης ο άνθρωπος με νου στραμμένο στη Νιμπάνα. Ή αφού αποσύρει τη συνείδηση από το στοιχείο όλων των δραστηριοτήτων, κατευθύνει τη συνείδηση προς το αθάνατο στοιχείο - «Αυτό είναι γαλήνιο, αυτό είναι εξάισιο, δηλαδή ο κατευνασμός όλων των δραστηριοτήτων, η παραίτηση από όλες τις προσκολλήσεις, η εξάλειψη της επιθυμίας, το μη πάθος, η παύση, το Νιμπάνα». Έτσι επίσης ο άνθρωπος με νου στραμμένο στη Νιμπάνα.

«Οι σοφοί δεν δίνουν δωρεές εξαιτίας της ευτυχίας της προσκόλλησης, για επαναγέννηση·
αλλά πράγματι αυτοί για την πλήρη εξάλειψη της προσκόλλησης, δίνουν δωρεά για τη μη-επαναγέννηση.

«Οι σοφοί δεν αναπτύσσουν διαλογιστικές εκστάσεις εξαιτίας της ευτυχίας της προσκόλλησης, για επαναγέννηση·
αλλά πράγματι αυτοί για την πλήρη εξάλειψη της προσκόλλησης, αναπτύσσουν διαλογιστική έκσταση για τη μη-επαναγέννηση.

«Αυτοί επιθυμώντας τη σβέση δίνουν, με νου επιρρεπή σε αυτήν, αφοσιωμένοι σε αυτήν·
όπως ποτάμια που φτάνουν στη μέση του ωκεανού, αυτοί πορεύονται προς τη Νιμπάνα».

Ο άνθρωπος με νου στραμμένο στη Νιμπάνα. Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Ας υπερνικά τον ύπνο, τον λήθαργο, τη νωθρότητα, ας μην ζει με αμέλεια·
ας μην στέκεται στην υπεροψία, ο άνθρωπος με νου στραμμένο στη Νιμπάνα».

178. Δεν θα παρασυρόταν σε ψευδολογία, δεν θα δημιουργούσε προσκόλληση στην ύλη·
και θα κατανοούσε πλήρως την αλαζονεία, απέχοντας από βιαιότητα ας περπατά.

«Δεν θα παρασυρόταν σε ψευδολογία»: Το σφάλμα του ψεύδους ονομάζεται ψευδολογία. Εδώ κάποιος έχοντας πάει σε συνέλευση ή σε συγκέντρωση ή ανάμεσα σε συγγενείς ή ανάμεσα σε συντεχνία ή ανάμεσα στη βασιλική οικογένεια, οδηγούμενος ως μάρτυρας και ερωτηθείς - «Έλα, άνθρωπε, πες ό,τι γνωρίζεις», αυτός μη γνωρίζοντας λέει - «γνωρίζω», ή γνωρίζοντας λέει - «δεν γνωρίζω», ή μη

βλέποντας λέει - «βλέπω», ή βλέποντας λέει - «δεν βλέπω». Έτσι για χάρη του εαυτού του ή για χάρη άλλου ή για χάρη κάποιου υλικού κέρδους λέει συνειδητό ψέμα - αυτό ονομάζεται σφάλμα του ψεύδους. Επιπλέον, με τρεις τρόπους... κ.λπ... με τέσσερις τρόπους... με πέντε τρόπους... με έξι τρόπους... με επτά τρόπους... με οκτώ τρόπους... κ.λπ... με αυτούς τους οκτώ τρόπους υπάρχει ψευδολογία. «Δεν θα παρασυρόταν σε ψευδολογία»: Στο σφάλμα του ψεύδους δεν θα πήγαινε, δεν θα παρασυρόταν, δεν θα μεταφερόταν, δεν θα συσώρευε· το σφάλμα του ψεύδους θα εγκατέλειπε, θα απομάκρυνε, θα τερμάτιζε, θα οδηγούσε στην εξαφάνιση· από το σφάλμα του ψεύδους θα ήταν απομακρυσμένος, θα απείχε, θα είχε αποσυρθεί, θα είχε βγει, θα είχε απαλλαγεί, θα ήταν ελεύθερος, θα ήταν αποδεσμευμένος, θα διέμενε με έναν νου χωρίς φραγμούς - δεν θα παρασυρόταν σε ψευδολογία.

«Δεν θα δημιουργούσε προσκόλληση στην ύλη»: «Ύλη» σημαίνει τα τέσσερα πρωταρχικά υλικά στοιχεία και η παράγωγη υλικότητα των τεσσάρων πρωταρχικών υλικών στοιχείων. «Δεν θα δημιουργούσε προσκόλληση στην ύλη»: Στην ύλη δεν θα δημιουργούσε προσκόλληση, δεν θα δημιουργούσε θέληση, δεν θα δημιουργούσε αγάπη, δεν θα δημιουργούσε λαγνεία, δεν θα γεννούσε, δεν θα παρήγαγε, δεν θα προκαλούσε, δεν θα εμφάνιζε - δεν θα δημιουργούσε προσκόλληση στην ύλη.

«Και θα κατανοούσε πλήρως την αλαζονεία»: «Αλαζονεία»: με έναν τρόπο η αλαζονεία - είναι η ανύψωση της συνείδησης. Με δύο τρόπους η αλαζονεία - η αλαζονεία της εξύψωσης του εαυτού, η αλαζονεία του χλευασμού των άλλων. Με τρεις τρόπους η αλαζονεία - η αλαζονεία του «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του «είμαι ίσος», η αλαζονεία του «είμαι κατώτερος». Με τέσσερις τρόπους η αλαζονεία - με το υλικό κέρδος γεννά αλαζονεία, με τη φήμη γεννά αλαζονεία, με τον έπαινο γεννά αλαζονεία, με την ευτυχία γεννά αλαζονεία. Με πέντε τρόπους η αλαζονεία - «είμαι αποδέκτης ευχάριστων μορφών» γεννά αλαζονεία, «είμαι αποδέκτης ευχάριστων ήχων»... κ.λπ... των οσμών... των γεύσεων... απτών αντικειμένων» γεννά αλαζονεία. Με έξι τρόπους η αλαζονεία - με την τελειότητα της όρασης γεννά αλαζονεία, με την τελειότητα του αυτιού... κ.λπ... με την τελειότητα της μύτης... με την τελειότητα της γλώσσας... με την τελειότητα του σώματος... με την τελειότητα του νου γεννά αλαζονεία. Με επτά τρόπους η αλαζονεία - υπεροψία, αλαζονεία και υπεροψία, σύμπλεγμα κατωτερότητας, αλαζονεία ισότητας, υπερεκτίμηση, η αλαζονεία του «εγώ είμαι», λανθασμένη αλαζονεία. Με οκτώ τρόπους η αλαζονεία - με το υλικό κέρδος γεννά αλαζονεία, με την απώλεια γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας, με τη φήμη γεννά αλαζονεία, με τη δυσφήμιση γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας, με τον έπαινο γεννά αλαζονεία, με την κατηγορία γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας, με την ευτυχία γεννά αλαζονεία, με τη δυστυχία γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας. Με εννέα τρόπους η αλαζονεία - η αλαζονεία του ανώτερου «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του ανώτερου «είμαι ίσος», η αλαζονεία του ανώτερου «είμαι κατώτερος», η αλαζονεία του ίσου «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του ίσου «είμαι ίσος», η αλαζονεία του ίσου «είμαι κατώτερος», η αλαζονεία του κατώτερου «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του κατώτερου «είμαι ίσος», η αλαζονεία του κατώτερου «είμαι κατώτερος». Με δέκα τρόπους η αλαζονεία - εδώ κάποιος γεννά αλαζονεία λόγω γέννησης ή σογιού... κ.λπ... ή κάποιου άλλου θέματος. Όποια τέτοια αλαζονεία, φαντασία, κατάσταση φαντασίωσης, ανύψωση, εξύψωση, λάβαρο, διαρκής προσπάθεια, ματαιοδοξία της συνείδησης - αυτή ονομάζεται αλαζονεία.

«Και θα κατανοούσε πλήρως την αλαζονεία»: Την αλαζονεία θα κατανοούσε πλήρως με τις τρεις πλήρεις κατανοήσεις - με την πλήρη κατανόηση μέσω γνώσης, με την πλήρη κατανόηση μέσω εξέτασης, με την πλήρη κατανόηση μέσω εγκατάλειψης. Ποια είναι η πλήρης κατανόηση μέσω γνώσης; Γνωρίζει την αλαζονεία· αυτή είναι με έναν τρόπο η αλαζονεία - είναι η ανύψωση της συνείδησης. Αυτή είναι με δύο τρόπους η αλαζονεία - η αλαζονεία της εξύψωσης του εαυτού, η αλαζονεία του χλευασμού των άλλων... κ.λπ... αυτή είναι με δέκα τρόπους η αλαζονεία - εδώ κάποιος γεννά αλαζονεία λόγω γέννησης ή σογιού... κ.λπ... ή λόγω κάποιου άλλου θέματος· γνωρίζει, βλέπει - αυτή είναι η πλήρης κατανόηση μέσω γνώσης.

Ποια είναι η πλήρης κατανόηση μέσω εξέτασης; Έχοντας κάνει αυτό γνωστό, εξετάζει την αλαζονεία ως παροδικό, ως πόνο... κ.λπ... ως διαφυγή εξετάζει - αυτή είναι η πλήρης κατανόηση μέσω εξέτασης.

Ποια είναι η πλήρης κατανόηση μέσω εγκατάλειψης; Έχοντας εξετάσει έτσι, εγκαταλείπει την αλαζονεία, την απομακρύνει, την τερματίζει, την οδηγεί στην εξαφάνιση - αυτή είναι η πλήρης κατανόηση μέσω εγκατάλειψης. «Και θα κατανοούσε πλήρως την αλαζονεία»: την αλαζονεία με αυτές τις τρεις πλήρεις κατανοήσεις θα κατανοούσε πλήρως - και θα κατανοούσε πλήρως την αλαζονεία.

«Απέχοντας από βιαιότητα ας περπατά». Ποια είναι η βίαιη συμπεριφορά; Του προσκολλημένου η συμπεριφορά της λαγνείας είναι βίαιη συμπεριφορά, του κακού η συμπεριφορά του μίσους είναι βίαιη συμπεριφορά, του παραπλανημένου η συμπεριφορά της αυταπάτης είναι βίαιη συμπεριφορά, του δεσμευμένου η συμπεριφορά της αλαζονείας είναι βίαιη συμπεριφορά, του προσκολλημένου σε απόψεις η συμπεριφορά της λανθασμένης άποψης είναι βίαιη συμπεριφορά, αυτού που έχει περιέλθει σε περισπασμό η συμπεριφορά της ανησυχίας είναι βίαιη συμπεριφορά, αυτού που έχει περιέλθει σε αβεβαιότητα η συμπεριφορά της σκεπτικιστικής αμφιβολίας είναι βίαιη συμπεριφορά, αυτού που έχει περιέλθει σε σταθερότητα η συμπεριφορά της υπολανθάνουσας τάσης είναι βίαιη συμπεριφορά - αυτή είναι η βίαιη συμπεριφορά. «Απέχοντας από βιαιότητα ας περπατά»: από τη βίαιη συμπεριφορά ας είναι απομακρυσμένος, ας απέχει, ας έχει αποσυρθεί, ας έχει βγει, ας έχει απαλλαγεί, ας είναι ελεύθερος, αποδεσμευμένος, ας διαμένει, ας περπατά, ας περιφέρεται, ας κινείται, ας ενεργεί, ας φροντίζει, ας συντηρείται, ας διατηρείται με έναν νου χωρίς φραγμούς - απέχοντας από βιαιότητα ας περπατά.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Δεν θα παρασυρόταν σε ψευδολογία, δεν θα δημιουργούσε προσκόλληση στην ύλη·
και θα κατανοούσε πλήρως την αλαζονεία, απέχοντας από βιαιότητα ας περπατά».

179. Δεν θα απολάμβανε το παλιό, δεν θα έδειχνε αποδοχή στο νέο·
δεν θα θρηνούσε για αυτό που χάνεται, δεν θα ήταν εξαρτημένος από τον κενό χώρο.

«Δεν θα απολάμβανε το παλιό»: «Παλιό» ονομάζεται η παρελθούσα ύλη, αίσθημα, αντίληψη, δραστηριότητες και συνείδηση. Σχετικά με τις παρελθούσες δραστηριότητες, με τη δύναμη της επιθυμίας, με τη δύναμη της λανθασμένης

άποψης, δεν θα απολάμβανε, δεν θα ισχυριζόταν, δεν θα αγκιστρωνόταν· την απόλαυση, την ισχυρογνωμοσύνη, την αγκίστρωση, την προσκόλληση, την εμμονή, την εδραίωση θα εγκατέλειπε, θα απομάκρυνε, θα τερμάτιζε, θα οδηγούσε στην εξαφάνιση - δεν θα απολάμβανε το παλιό.

«Δεν θα έδειχνε αποδοχή στο νέο»: «Νέα» ονομάζεται η παρούσα ύλη, αίσθημα, αντίληψη, δραστηριότητες και συνείδηση. Σχετικά με τις παρούσες δραστηριότητες, με τη δύναμη της επιθυμίας, με τη δύναμη της λανθασμένης άποψης, δεν θα έδειχνε αποδοχή, δεν θα δημιουργούσε θέληση, δεν θα δημιουργούσε αγάπη, δεν θα δημιουργούσε λαγνεία, δεν θα γεννούσε, δεν θα παρήγαγε, δεν θα προκαλούσε, δεν θα εμφάνιζε - δεν θα έδειχνε αποδοχή στο νέο.

«Δεν θα θρηνούσε για αυτό που χάνεται»: Για αυτό που χάνεται, που φθίνει, που παρακμάζει, που παύει να υπάρχει, που φεύγει, που εξαφανίζεται, δεν θα θλιβόταν, δεν θα εξαντλούνταν, δεν θα προσκολλούνταν, δεν θα θρηνούσε, δεν θα έκλαιγε χτυπώντας το στήθος του, δεν θα περιέπιπτε σε σύγχυση. Όταν το μάτι χάνεται, φθίνει, παρακμάζει, παύει να υπάρχει, φεύγει, εξαφανίζεται· στο αυτί... κ.λπ... στη μύτη... στη γλώσσα... στο σώμα... στην ύλη... στον ήχο... στην οσμή... στη γεύση... στο από αντικείμενο... στην οικογένεια... στην ομάδα... στην κατοικία... στο υλικό κέρδος... στη φήμη... στον έπαινο... στην ευτυχία... στον χιτώνα... στην προσφερόμενη τροφή... στο κατάλυμα... στα αναγκαία φάρμακα για ασθενείς, όταν χάνονται, φθίνουν, παρακμάζουν, παύουν να υπάρχουν, φεύγουν, εξαφανίζονται, δεν θα θλιβόταν, δεν θα εξαντλούνταν, δεν θα προσκολλούνταν, δεν θα θρηνούσε, δεν θα έκλαιγε χτυπώντας το στήθος του, δεν θα περιέπιπτε σε σύγχυση - δεν θα θρηνούσε για αυτό που χάνεται.

«Δεν θα ήταν εξαρτημένος από τον κενό χώρο»: «Κενός χώρος» σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. Για ποιο λόγο «κενός χώρος» ονομάζεται η επιθυμία; Με όποια επιθυμία την ύλη τραβά, έλκει, πιάνει, προσκολλάται, εμμένει, το αίσθημα... κ.λπ... την αντίληψη... τις δραστηριότητες... συνείδηση... τον προορισμό... την επαναγέννηση... τη σύλληψη... το γίνεσθαι... την περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων... τον κύκλο των επαναγεννήσεων τραβά, έλκει, πιάνει, προσκολλάται, εμμένει· για αυτή την αιτία «κενός χώρος» ονομάζεται η επιθυμία. «Δεν θα ήταν εξαρτημένος από τον κενό χώρο»: Δεν θα ήταν εξαρτημένος από την επιθυμία. Την επιθυμία θα εγκατέλειπε, θα απομάκρυνε, θα τερμάτιζε, θα οδηγούσε στην εξαφάνιση· από την επιθυμία θα ήταν απομακρυσμένος, θα απείχε, θα είχε αποσυρθεί, θα είχε βγει, θα είχε απαλλαγεί, θα ήταν ελεύθερος, θα ήταν αποδεσμευμένος, θα διέμενε με έναν νου χωρίς φραγμούς - δεν θα ήταν εξαρτημένος από τον κενό χώρο.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Δεν θα απολάμβανε το παλιό, δεν θα έδειχνε αποδοχή στο νέο· δεν θα θρηνούσε για αυτό που χάνεται, δεν θα ήταν εξαρτημένος από τον κενό χώρο».

180. Απληστία λέω ότι είναι η μεγάλη πλημμύρα, ευθύτητα λέω ότι είναι η ψιθύριση· αντικείμενο η ταραχή, ο βούρκος της ηδονής είναι δυσπέραστος.

«Απληστία λέω ότι είναι η μεγάλη πλημμύρα». «Απληστία» σημαίνει επιθυμία. Όποιο

πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. «Μεγάλη πλημμύρα» σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. «Απληστία λέω ότι είναι η μεγάλη πλημμύρα». Την απληστία «μεγάλη πλημμύρα» λέω, εξηγώ, διδάσκω, διακηρύσσω, καθιερώνω, αποκαλύπτω, αναλύω, διασαφηνίζω, φανερώνω - απληστία λέω ότι είναι η μεγάλη πλημμύρα.

«Ευθύτητα λέω ότι είναι η ψιθύριση». «Ευθύτητα» σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. «Ψιθύριση» επίσης σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. «Ευθύτητα λέω ότι είναι η ψιθύριση» - την ευθύτητα «ψιθύριση» λέω, εξηγώ... κ.λπ... διασαφηνίζω, φανερώνω - ευθύτητα λέω ότι είναι η ψιθύριση.

«Αντικείμενο η ταραχή». «Αντικείμενο» επίσης σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. «Ταραχή» επίσης σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα - αντικείμενο η ταραχή.

Ο βούρκος της ηδονής είναι δυσπέραστος. Ο βούρκος της ηδονής, η λάσπη της ηδονής, η νοητική μόλυνση της ηδονής, η κόλλα της ηδονής, το εμπόδιο της ηδονής είναι δυσπέραστο, δύσκολο να ξεπεραστεί, δύσκολο να διασχιστεί, δύσκολο να περάσει κανείς, δύσκολο να υπερβεί, δύσκολο να αποφύγει - ο βούρκος της ηδονής είναι δυσπέραστος.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Απληστία λέω ότι είναι η μεγάλη πλημμύρα, ευθύτητα λέω ότι είναι η ψιθύριση·
αντικείμενο η ταραχή, ο βούρκος της ηδονής είναι δυσπέραστος».

181. Χωρίς να παρεκκλίνει από την αλήθεια ο σοφός, στέκεται στη στεριά ο βραχμάνος·
έχοντας παραιτήσει τα πάντα αυτός, αυτός πράγματι ονομάζεται ειρηνικός.

«Χωρίς να παρεκκλίνει από την αλήθεια ο σοφός». Χωρίς να παρεκκλίνει από την αληθινή ομιλία, χωρίς να παρεκκλίνει από την ορθή άποψη, χωρίς να παρεκκλίνει από την ευγενή οκταμελή οδό. «Σοφός». Σοφία ονομάζεται η γνώση... κ.λπ... υπερβαίνοντας την προσκόλληση και τη δίχτυ, αυτός είναι ο σοφός - χωρίς να παρεκκλίνει από την αλήθεια ο σοφός.

«Στέκεται στη στεριά ο βραχμάνος». Στεριά ονομάζεται το αθάνατο Νιμπάνα. Αυτό που είναι ο κατευνασμός όλων των δραστηριοτήτων, η παραίτηση από όλες τις προσκολλήσεις, η εξάλειψη της επιθυμίας, το μη πάθος, η παύση, το Νιμπάνα. «Βραχμάνος»: επειδή έχει απομακρύνει επτά νοητικές καταστάσεις είναι βραχμάνος... κ.λπ... μη προσκολλημένος, ακλόνητος, αυτός ονομάζεται Βράχμα. «Στέκεται στη στεριά ο βραχμάνος». Στέκεται στη στεριά, στέκεται στο νησί, στέκεται στη στέγη, στέκεται στο βραχώδες κελί, στέκεται στο καταφύγιο, στέκεται στο άφοβο, στέκεται στο άφθαρτο, στέκεται στο αθάνατο, στέκεται στο Νιμπάνα - στέκεται στη στεριά ο βραχμάνος.

«Έχοντας παραιτήσει τα πάντα αυτός». «Όλα» ονομάζονται οι δώδεκα αισθητήριες βάσεις - το μάτι και οι υλικές μορφές... κ.λπ... ο νους και τα νοητικά φαινόμενα. Όταν στις εσωτερικές και εξωτερικές αισθητήριες βάσεις η θέληση και το πάθος έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, ακόμη και με αυτό τα πάντα έχουν παρατηθεί, εμεσθεί, απελευθερωθεί, εγκαταλειφθεί, αποκηρυχθεί. Όταν η επιθυμία και η λανθασμένη άποψη και η αλαζονεία έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, ακόμη και με αυτό τα πάντα έχουν παρατηθεί, εμεσθεί, απελευθερωθεί, εγκαταλειφθεί, αποκηρυχθεί. Όταν η αξιέπαινη βουλευτική δραστηριότητα και η αξιόμεμπτη βουλευτική δραστηριότητα και η αδιατάρακτη βουλευτική δραστηριότητα έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, ακόμη και με αυτό τα πάντα έχουν παρατηθεί, εμεσθεί, απελευθερωθεί, εγκαταλειφθεί, αποκηρυχθεί - έχοντας παραιτήσει τα πάντα αυτός.

«Αυτός πράγματι ονομάζεται ειρηνικός» σημαίνει: Αυτός γαλήνιος, ήρεμος, κατευνασμένος, κατασβεσμένος, καταπραϋνμένος· λέγεται, διηγείται, εκφράζεται, εξηγείται, ονομάζεται - αυτός πράγματι ονομάζεται ειρηνικός.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Χωρίς να παρεκκλίνει από την αλήθεια ο σοφός, στέκεται στη στεριά ο βραχμάνος·
έχοντας παραιτήσει τα πάντα αυτός, αυτός πράγματι ονομάζεται ειρηνικός.»

182. Αυτός πράγματι ο γνώστης, αυτός ο γνώστης των Βεδών, γνωρίζοντας τη Διδασκαλία, ανεξάρτητος·
αυτός συμπεριφερόμενος ορθά στον κόσμο, δεν ζηλεύει κανέναν εδώ.

«Αυτός πράγματι ο γνώστης, αυτός ο γνώστης των Βεδών». «Γνώστης» σημαίνει γνώστης, κάτοχος αληθινής γνώσης, γνωστικός, διακριτικός, ευφυής. «Γνώστης»: Βέδες ονομάζονται η γνώση των τεσσάρων οδών... κ.λπ... χωρίς πάθος σε όλα τα αισθήματα, αφού ξεπέρασε όλη τη γνώση, αυτός είναι γνώστης - αυτός πράγματι ο γνώστης, αυτός ο γνώστης των Βεδών.

«Γνωρίζοντας τη Διδασκαλία, ανεξάρτητος». «Γνωρίζοντας»: αφού γνώρισε, αφού κατάλαβε, αφού ζύγισε, αφού εξέτασε, αφού διαλεύκανε, αφού έκανε σαφές. «Όλες οι δραστηριότητες είναι παροδικές», αφού γνώρισε, αφού κατάλαβε, αφού ζύγισε, αφού εξέτασε, αφού διαλεύκανε, αφού έκανε σαφές· «όλες οι δραστηριότητες είναι ταλαιπωρία»... κ.λπ... «ό,τι έχει τη φύση της έγερσης, όλο αυτό έχει τη φύση της παύσης», αφού γνώρισε, αφού κατάλαβε, αφού ζύγισε, αφού εξέτασε, αφού διαλεύκανε, αφού έκανε σαφές. «Ανεξάρτητος»: υπάρχουν δύο εξαρτήσεις - η εξάρτηση από την επιθυμία και η εξάρτηση από τη λανθασμένη άποψη... κ.λπ... αυτή είναι η εξάρτηση από την επιθυμία... κ.λπ... αυτή είναι η εξάρτηση από τη λανθασμένη άποψη. Αφού εγκαταλείψει την εξάρτηση από την επιθυμία, αφού παραιτήσει την εξάρτηση από τη λανθασμένη άποψη, είναι ανεξάρτητος από το μάτι... ανεξάρτητος από το αυτί... ανεξάρτητος από τη μύτη... κ.λπ... είναι ανεξάρτητος από τα φαινόμενα που πρέπει να ιδωθούν, ακουστούν, αισθανθούν και

συνειδητοποιηθούν, μη προσκολλημένος, μη υιοθετημένος, μη κατακρατημένος, μη αφοσιωμένος, έχοντας βγει, απαλλαγμένος, ελεύθερος, αποδεσμευμένος, διαμένει με έναν νου χωρίς φραγμούς - «γνωρίζοντας τη Διδασκαλία, ανεξάρτητος».

«Αυτός συμπεριφερόμενος ορθά στον κόσμο». Όταν στις εσωτερικές και εξωτερικές αισθητήριες βάσεις η θέληση και το πάθος έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, ακόμη και με αυτό αυτός ορθά στον κόσμο περιφέρεται, διαμένει, κινείται, υφίσταται, προστατεύει, συντηρείται, διατηρείται... κ.λπ... όταν η αξιέπαινη βουλευτική δραστηριότητα και η αξιόμεικτη βουλευτική δραστηριότητα και η αδιατάρακτη βουλευτική δραστηριότητα έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, ακόμη και με αυτό αυτός ορθά στον κόσμο περιφέρεται, διαμένει, κινείται, υφίσταται, προστατεύει, συντηρείται, διατηρείται - «αυτός συμπεριφερόμενος ορθά στον κόσμο».

«Δεν λαχταρά κανέναν εδώ». «Λαχτάρα» σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. Αυτός στον οποίο αυτή η λαχτάρα, η επιθυμία έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραυνθεί, είναι ανίκανη να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός δεν λαχταρά κανέναν, είτε πολεμιστή είτε βραχμάνο είτε έμπορο είτε εργάτη είτε οικοδεσπότη είτε αναχωρητή είτε θεό είτε άνθρωπο - «δεν λαχταρά κανέναν εδώ».

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Αυτός πράγματι ο γνώστης, αυτός ο γνώστης των Βεδών, γνωρίζοντας τη Διδασκαλία, ανεξάρτητος·
αυτός συμπεριφερόμενος ορθά στον κόσμο, δεν ζηλεύει κανέναν εδώ».

183. Αυτός που εδώ τις ηδονές υπερέβη, την προσκόλληση στον κόσμο δυσυπέρβλητη·
Αυτός δεν θλίβεται ούτε ποθεί, με κομμένο το ρεύμα, χωρίς δεσμά.

«Αυτός που εδώ τις ηδονές υπερέβη, την προσκόλληση στον κόσμο δυσυπέρβλητη».
«Όποιος»: όποιος, οποιασδήποτε μορφής, με οποιαδήποτε ενασχόληση, με οποιαδήποτε θέση, με οποιονδήποτε τρόπο, που έχει φτάσει σε οποιαδήποτε κατάσταση, που είναι προικισμένος με οποιαδήποτε ιδιότητα, είτε της πολεμικής κάστας είτε βραχμάνος είτε της εμπορικής κάστας είτε της εργατικής κάστας είτε αυτός που διάγει την οικιακή ζωή είτε αναχωρητής είτε θεός είτε άνθρωπος.
«Ηδονές»: συνοπτικά υπάρχουν δύο ηδονές - οι αντικειμενικές ηδονές και οι ηδονές της νοητικής μόλυνσης... κ.λπ... αυτές ονομάζονται αντικειμενικές ηδονές... κ.λπ... αυτές ονομάζονται ηδονές της νοητικής μόλυνσης. «Προσκολλήσεις»: επτά προσκολλήσεις - προσκόλληση του πάθους, προσκόλληση του μίσους, προσκόλληση της αυταπάτης, προσκόλληση της αλαζονείας, προσκόλληση σε απόψεις, προσκόλληση της νοητικής μόλυνσης, προσκόλληση της κακής συμπεριφοράς. «Στον κόσμο»: στον κόσμο της αθλιότητας, στον κόσμο των ανθρώπων, στον κόσμο των θεών, στον κόσμο των συναθροισμάτων, στον κόσμο των στοιχείων, στον κόσμο των αισθητήριων βάσεων. «Την προσκόλληση στον κόσμο δυσυπέρβλητη». Όποιος τις ηδονές και τις προσκολλήσεις στον κόσμο δυσυπέρβλητες, δυσπέραστες, δύσκολες

να διαβεί, δύσκολες να περάσει πέρα, δύσκολες να ξεπεράσει, δύσκολες να υπερβεί, διέβη, πέρασε πάνω, πέρασε πέρα, ξεπέρασε, υπερέβη - αυτός που εδώ τις ηδονές υπερέβη, την προσκόλληση στον κόσμο δυσυπέβλητη.

«Αυτός δεν θλίβεται ούτε ποθεί». Δεν θλίβεται για το μεταβλημένο αντικείμενο, ή δεν θλίβεται για το αντικείμενο που μεταβάλλεται. «Το μάτι μου μεταβλήθηκε» δεν θλίβεται... κ.λπ... το αυτί μου... η μύτη μου... η γλώσσα μου... το σώμα μου... οι υλικές μορφές μου... οι ήχοι μου... οι οσμές μου... οι γεύσεις μου... τα απτά αντικείμενά μου... η οικογένειά μου... η ομάδα μου... η κατοικία μου... το υλικό κέρδος μου... η φήμη μου... ο έπαινό μου... η ευτυχία μου... ο χιτώννας μου... η προσφερόμενη τροφή μου... το κατάλυμά μου... τα αναγκαία φάρμακα για ασθενείς μου... η μητέρα μου... ο πατέρας μου... ο αδελφός μου... η αδελφή μου... ο γιος μου... η κόρη μου... οι φίλοι μου... οι υπουργοί μου... οι συγγενείς μου... «οι ομοίμαί μου μεταβλήθηκαν» δεν θλίβεται, δεν εξαντλείται, δεν θρηνεί, δεν κλαίει χτυπώντας το στήθος του, δεν περιπίπτει σε σύγχυση - δεν θλίβεται. «Ούτε ποθεί»: δεν ποθεί, δεν επιθυμεί, δεν παρατηρεί επίμονα, δεν εξετάζει προσεκτικά, δεν σκέφτεται βαθιά. Ή δεν γεννιέται, δεν γηράσκει, δεν πεθαίνει, δεν αποθνήσκει, δεν επαναγεννιέται - «ούτε ποθεί» - αυτός δεν θλίβεται ούτε ποθεί.

«Με κομμένο το ρεύμα, χωρίς δεσμά». «Ρεύμα» σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. Αυτός στον οποίο αυτό το ρεύμα, η επιθυμία, έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί... κ.λπ... έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται «με κομμένο το ρεύμα». «Χωρίς δεσμά»: ο δεσμός του πάθους, ο δεσμός του μίσους, ο δεσμός της αυταπάτης, ο δεσμός της αλαζονείας, ο δεσμός της λανθασμένης άποψης, ο δεσμός της νοητικής μόλυνσης, ο δεσμός της κακής συμπεριφοράς· αυτός στον οποίο αυτοί οι δεσμοί έχουν εγκαταλειφθεί, έχουν εκριζωθεί... κ.λπ... έχουν καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται «χωρίς δεσμά» - «με κομμένο το ρεύμα, χωρίς δεσμά».

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Αυτός που εδώ τις ηδονές υπερέβη, την προσκόλληση στον κόσμο
δυσυπέβλητη·
Αυτός δεν θλίβεται ούτε ποθεί, με κομμένο το ρεύμα, χωρίς δεσμά».

184. «Ό,τι υπήρχε πριν, αυτό ξέρανέ το, στο μέλλον ας μην υπάρχει καμία κατοχή για σένα·
αν στο παρόν δεν πιάσεις τίποτα, θα βαδίζεις γαλήνιος.

«Ό,τι υπήρχε πριν, αυτό ξέρανέ το»: Σχετικά με τις παρελθούσες δραστηριότητες, όποιες νοητικές μολύνσεις θα εγείρονταν, εκείνες τις νοητικές μολύνσεις ξέρανέ τις, αποξέρανέ τις, στέγνωσέ τις, αποστέγνωσέ τις, κάνε τις χωρίς σπόρο, εγκατάλειψέ τις, απομάκρυνέ τις, τερμάτισέ τις, οδήγησέ τις στην εξαφάνιση. Έτσι επίσης «ό,τι υπήρχε πριν, αυτό ξέρανέ το». Ή όποιες παρελθούσες νοητικές διαμορφώσεις πράξεων με ανώριμο επακόλουθο, εκείνες τις νοητικές διαμορφώσεις πράξεων ξέρανέ τις, αποξέρανέ τις, στέγνωσέ τις, αποστέγνωσέ τις, κάνε τις χωρίς σπόρο, εγκατάλειψέ τις, απομάκρυνέ τις, τερμάτισέ τις, οδήγησέ τις στην εξαφάνιση. Έτσι επίσης «ό,τι υπήρχε πριν, αυτό ξέρανέ το».

«Στο μέλλον ας μην υπάρχει καμία κατοχή για σένα»: «Μετά» ονομάζεται το μέλλον. Σχετικά με τις μέλλουσες δραστηριότητες, όποιες θα εγείρονταν - η κατοχή της

λαγνείας, η κατοχή του μίσους, η κατοχή της αυταπάτης, η κατοχή της αλαζονείας, η κατοχή της λανθασμένης άποψης, η κατοχή της νοητικής μόλυνσης, η κατοχή της κακής συμπεριφοράς - αυτές οι κατοχές ας μην υπάρξουν για σένα, μην τις κάνεις, μην τις γεννήσεις, μην τις παράγεις, μην τις προκαλέσεις, μην τις εμφανίσεις· εγκατάλειψέ τις, απομάκρυνέ τις, τερμάτισέ τις, οδήγησέ τις στην εξαφάνιση - «στο μέλλον ας μην υπάρχει καμία κατοχή για σένα».

«Αν στο παρόν δεν πιάσεις τίποτα»: «Παρόν» ονομάζεται η παρούσα ύλη, αίσθημα, αντίληψη, δραστηριότητες και συνείδηση. Σχετικά με τις παρούσες δραστηριότητες, με τη δύναμη της επιθυμίας, με τη δύναμη της λανθασμένης άποψης, δεν θα πιάσεις, δεν θα αρπάξεις, δεν θα πάρεις, δεν θα προσκολληθείς, δεν θα απολαύσεις, δεν θα επιδιώξεις, δεν θα αγκιστρωθείς· την απόλαυση, την αποδοχή, την αγκίστρωση, την προσκόλληση, την εμμονή, την εδραίωση θα εγκαταλείψεις, θα απομακρύνεις, θα τερματίσεις, θα οδηγήσεις στην εξαφάνιση - «αν στο παρόν δεν πιάσεις τίποτα».

«Θα βαδίζεις γαλήνιος»: Με τη γαλήνη της λαγνείας, με την κατάπαυση, με τον κατευνασμό· με τη γαλήνη του μίσους, με την κατάπαυση, με τον κατευνασμό... κ.λπ... όλων των φαύλων νοητικών διαμορφώσεων με τη γαλήνη, με την κατάπαυση, με τον κατευνασμό, με την ησυχία, με το κάψιμο, με την κατάσβεση, με την εξαφάνιση, με την καταπράυνση, γαλήνιος, ήρεμος, κατευνασμένος, κατασβεσμένος, καταπραϋνμένος θα βαδίζεις, θα διαμένεις, θα κινείσαι, θα συμπεριφέρεσαι, θα διατηρείσαι, θα συντηρείσαι, θα ζεις - «θα βαδίζεις γαλήνιος».

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Ό,τι υπήρχε πριν, αυτό ξέρανέ το, στο μέλλον ας μην υπάρχει καμία κατοχή για σένα·
αν στο παρόν δεν πιάσεις τίποτα, θα βαδίζεις γαλήνιος».

185. Όποιος δεν έχει ιδιοποίηση στη νοητικότητα και υλικότητα, εξολοκλήρου· και δεν θλίβεται για αυτό που δεν υπάρχει, αυτός πράγματι στον κόσμο δεν γηράσκει.

«Όποιος δεν έχει ιδιοποίηση στη νοητικότητα και υλικότητα, εξολοκλήρου».

«Πλήρως»: αυτή είναι μια έκφραση που σημαίνει πλήρως, με κάθε τρόπο, εξολοκλήρου, χωρίς υπόλοιπο - «πλήρως». «Νοητικότητα» σημαίνει τα τέσσερα άυλα συναθροίσματα. «Ύλη» σημαίνει τα τέσσερα πρωταρχικά υλικά στοιχεία και η παράγωγή υλικότητα των τεσσάρων πρωταρχικών υλικών στοιχείων. «Αυτού»: του Άξιου, αυτού που έχει εξαλείψει τις νοητικές διαφθορές. «Ιδιοποίηση» - υπάρχουν δύο είδη ιδιοκτησίας - η ιδιοκτησία της επιθυμίας και η ιδιοκτησία της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η ιδιοκτησία της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η ιδιοκτησία της λανθασμένης άποψης. «Όποιος δεν έχει ιδιοποίηση στη νοητικότητα και υλικότητα, εξολοκλήρου»: πλήρως στη νοητικότητα και υλικότητα, η ιδιοκτησία σε αυτόν που δεν υπάρχει, δεν είναι, δεν υφίσταται, δεν βρίσκεται, έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραϋνθεί, είναι ανίκανη να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης - όποιος δεν έχει ιδιοποίηση στη νοητικότητα και υλικότητα, εξολοκλήρου.

«Και δεν θλίβεται για αυτό που δεν υπάρχει». Δεν θλίβεται για το μεταβλημένο αντικείμενο, ή δεν θλίβεται για το αντικείμενο που μεταβάλλεται. «Το μάτι μου μεταβλήθηκε» δεν θλίβεται, «το αυτί μου... η μύτη μου... η γλώσσα μου... το σώμα μου... οι υλικές μορφές μου... οι ήχοι μου... οι οσμές μου... οι γεύσεις μου... τα απτά αντικείμενά μου... η οικογένειά μου... η ομάδα μου... η κατοικία μου... το υλικό κέρδος μου... κ.λπ... οι ομόαιμοί μου μεταβλήθηκαν» δεν θλίβεται, δεν εξαντλείται, δεν θρηνεί, δεν κλαίει χτυπώντας το στήθος του, δεν περιπίπτει σε σύγχυση. Έτσι επίσης δεν θλίβεται για αυτό που δεν υπάρχει.

Ή πληττόμενος από μη υπάρχον δυσάρεστο αίσθημα, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, δεν θλίβεται, δεν εξαντλείται, δεν θρηνεί, δεν κλαίει χτυπώντας το στήθος του, δεν περιπίπτει σε σύγχυση. Έτσι επίσης δεν θλίβεται για αυτό που δεν υπάρχει. Ή πληττόμενος από ασθένεια των ματιών... κ.λπ... πληττόμενος από την επαφή με αλογόμυγες, κουνούπια, άνεμο, ήλιο και ερπετά, κατακλυσμένος, συγκεντρωμένος, προικισμένος, δεν θλίβεται, δεν εξαντλείται, δεν θρηνεί, δεν κλαίει χτυπώντας το στήθος του, δεν περιπίπτει σε σύγχυση. Έτσι επίσης δεν θλίβεται για αυτό που δεν υπάρχει. Ή όταν δεν υπάρχει, δεν βρίσκεται, δεν ανευρίσκεται - «Αλίμονο, το είχα, αλίμονο, τώρα δεν το έχω· μακάρι να το είχα, αλίμονο, δεν το αποκτώ» - δεν θλίβεται, δεν εξαντλείται, δεν θρηνεί, δεν κλαίει χτυπώντας το στήθος του, δεν περιπίπτει σε σύγχυση. Έτσι επίσης δεν θλίβεται για αυτό που δεν υπάρχει.

«Αυτός πράγματι στον κόσμο δεν υφίσταται απώλεια»: Όποιος έχει κάτι που ανήκει στην ύλη, που ανήκει στο αίσθημα, που ανήκει στην αντίληψη, που ανήκει στις δραστηριότητες, που ανήκει στη συνείδηση, ως πιασμένο, προσκολλημένο, εμμένον, αγκιστρωμένο, αφοσιωμένο, ως «αυτό είναι δικό μου» ή «αυτό είναι των άλλων», γι' αυτόν υπάρχει απώλεια.

Διότι αυτό επίσης ειπώθηκε -

«Έχασες άρμα και άλογο και πετράδια σκουλαρίκια, και γιους και σύζυγο έτσι ακριβώς έχασες·

σε όλα τα αγαθά που δεν απολαύστηκαν, γιατί δεν θλίβεσαι σε καιρό λύπης;

«Πρώτα τα πλούτη εγκαταλείπουν τον θνητό, ο θνητός τα χρήματα πρώτα εγκατέλειψε·

μη-αιώνιοι οι μελλοντικοί, φιλήδονε, για αυτό δεν θλίβομαι εγώ σε καιρό λύπης.

«Ανατέλλει, γεμίζει και φθίνει η σελήνη, αφού θερμάνει το σκοτάδι φεύγει ο ήλιος·

γνωστές σε εμένα, εχθρέ, οι κοσμικές αντιξοότητες, για αυτό δεν θλίβομαι εγώ σε καιρό λύπης».

Όποιος δεν έχει τίποτε που ανήκει στην ύλη, που ανήκει στο αίσθημα, που ανήκει στην αντίληψη, που ανήκει στις δραστηριότητες, που ανήκει στη συνείδηση, ως πιασμένο, προσκολλημένο, εμμένον, αγκιστρωμένο, αφοσιωμένο, ως «αυτό είναι δικό μου» ή «αυτό είναι των άλλων», γι' αυτόν δεν υπάρχει απώλεια. Διότι αυτό επίσης

ειπώθηκε - «Χαίρεσαι, ασκητή;» «Τι έχοντας αποκτήσει, φίλε;» «Τότε λοιπόν, ασκητή, θλίβεσαι;» «Τι έχοντας χάσει, φίλε;» «Τότε λοιπόν, ασκητή, ούτε χαίρεσαι ούτε θλίβεσαι;» «Ναι, φίλε».

«Μετά από πολύ καιρό πράγματι βλέπουμε, βραχμάνο που έχει επιτύχει το τελικό Νιμπάνα· χωρίς απόλαυση, χωρίς ταραχή μοναχό, αυτόν που έχει διαβεί την προσκόλληση στον κόσμο».

Αυτός πράγματι στον κόσμο δεν υφίσταται απώλεια. Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Όποιος δεν έχει ιδιοποίηση στη νοητικότητα και υλικότητα, εξολοκλήρου· και δεν θλίβεται για αυτό που δεν υπάρχει, αυτός πράγματι στον κόσμο δεν υφίσταται απώλεια».

186. Αυτός στον οποίο δεν υπάρχει «αυτό είναι δικό μου», ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων· αυτός μη βρίσκοντας ιδιοκτησία, δεν θλίβεται ότι "δεν υπάρχει σε μένα".

«Αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων»: «Αυτού»: του Άξιου, αυτού που έχει εξαλείψει τις νοητικές διαφθορές. Αυτός στον οποίο τίποτε που ανήκει στην ύλη, που ανήκει στο αίσθημα, που ανήκει στην αντίληψη, που ανήκει στις δραστηριότητες, που ανήκει στη συνείδηση, ως πιασμένο, προσκολλημένο, εμμένον, αγκιστρωμένο, αφοσιωμένο, ως «αυτό είναι δικό μου» ή «αυτό είναι των άλλων» δεν υπάρχει, δεν είναι, δεν υφίσταται, δεν βρίσκεται, έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραυνθεί, είναι ανίκανο να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης. Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων».

Διότι αυτό ειπώθηκε από τον Ευλογημένο - «Αυτό το σώμα, μοναχοί, δεν είναι δικό σας ούτε άλλων. Αυτό, μοναχοί, πρέπει να θεωρηθεί ως παλαιά πράξη, συνθηκοκρατημένη, διαμορφωμένη από τη βούληση, κάτι που πρέπει να βιωθεί. Εκεί, μοναχοί, ο μορφωμένος ευγενής μαθητής στρέφει την προσοχή του συνετά ακριβώς στην Εξαρτώμενη Γένεση - "Έτσι όταν αυτό υπάρχει, τούτο υπάρχει· από την έγερση αυτού τούτο εγείρεται· όταν αυτό δεν υπάρχει, τούτο δεν υπάρχει· με την παύση αυτού τούτο καταπαύει· δηλαδή με την άγνοια ως συνθήκη υπάρχουν δραστηριότητες, με τις δραστηριότητες ως συνθήκη υπάρχει συνείδηση... κ.λπ... Έτσι υπάρχει η προέλευση αυτού του ολόκληρου συνόλου του υπαρξιακού πόνου. Αλλά ακριβώς από την πλήρη φθίση και παύση της άγνοιας υπάρχει η παύση των δραστηριοτήτων... κ.λπ... Έτσι υπάρχει η παύση αυτού του ολόκληρου συνόλου του υπαρξιακού πόνου'». Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων».

Αυτό επίσης ειπώθηκε από τον Ευλογημένο -

«Ως κενό τον κόσμο παρατήρησε, Μόγκχαράτζα, πάντα μνήμων· αφού ξεριζώσεις την άποψη περί εαυτού, έτσι θα υπερβείς τον θάνατο· αυτόν που έτσι παρατηρεί τον κόσμο, ο βασιλιάς του θανάτου δεν τον βλέπει».

Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων».

Αυτό επίσης ειπώθηκε από τον Ευλογημένο - «Ό,τι, μοναχοί, δεν είναι δικό σας, αυτό εγκαταλείψτε. Αυτό που έχει εγκαταλειφθεί από εσάς θα είναι για πολύ καιρό προς ευημερία και ευτυχία. Και τι, μοναχοί, δεν είναι δικό σας; Η ύλη, μοναχοί, δεν είναι δική σας, αυτήν εγκαταλείψτε. Αυτό που έχει εγκαταλειφθεί από εσάς θα είναι για πολύ καιρό προς ευημερία και ευτυχία. Το αίσθημα... η αντίληψη... οι δραστηριότητες... η συνείδηση δεν είναι δική σας, αυτήν εγκαταλείψτε. Αυτό που έχει εγκαταλειφθεί από εσάς θα είναι για πολύ καιρό προς ευημερία και ευτυχία. Τι νομίζετε, μοναχοί, ό,τι χόρτα, ξύλα, κλαδιά και φύλλα υπάρχουν σε αυτό το άλσος του Τζέτα, αν ο κόσμος τα έπαιρνε ή τα έκαιγε ή τα χρησιμοποιούσε όπως ήθελε, μήπως θα σκεφτόσασταν έτσι - "Ο κόσμος μας παίρνει ή μας καίει ή μας χρησιμοποιεί όπως θέλει";» «Όχι, Σεβάσμιε Κύριε». «Για ποιο λόγο;» «Διότι αυτό, σεβάσμιε κύριε, δεν είναι ούτε ο εαυτός μας ούτε κάτι που ανήκει σε έναν εαυτό». «Ακριβώς με τον ίδιο τρόπο, μοναχοί, ό,τι δεν είναι δικό σας, αυτό εγκαταλείψτε. Αυτό που έχει εγκαταλειφθεί από εσάς θα είναι για πολύ καιρό προς ευημερία και ευτυχία. Και τι, μοναχοί, δεν είναι δικό σας; Η ύλη, μοναχοί, δεν είναι δική σας, αυτήν εγκαταλείψτε. Αυτό που έχει εγκαταλειφθεί από εσάς θα είναι για πολύ καιρό προς ευημερία και ευτυχία. Το αίσθημα... η αντίληψη... οι δραστηριότητες... η συνείδηση δεν είναι δική σας, αυτήν εγκαταλείψτε. Αυτό που έχει εγκαταλειφθεί από εσάς θα είναι για πολύ καιρό προς ευημερία και ευτυχία». Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων». Διότι αυτό επίσης ειπώθηκε -

«Την αγνή έγερση των φαινομένων, την αγνή συνεχή ροή των δραστηριοτήτων·

για αυτόν που βλέπει όπως πραγματικά είναι, δεν υπάρχει φόβος, αρχηγέ του χωριού.

«Τον κόσμο παρόμοιο με χόρτα και ξύλα, όταν με σοφία βλέπει·
τίποτε άλλο δεν επιθυμεί, εκτός από τη μη-επαναγέννηση».

Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων». Η μοναχή Βατζιρά είπε στον Μάρα τον Κακό:

«Γιατί λοιπόν πιστεύεις σε ον, Μάρα, είναι λανθασμένη άποψη σου αυτή;
Αυτό είναι αγνός σωρός δραστηριοτήτων, εδώ κανένα ον δεν βρίσκεται.

«Όπως πράγματι από τη συναρμολόγηση μερών, υπάρχει ο ήχος 'άρμα'·
έτσι όταν υπάρχουν τα συναθροίσματα, υπάρχει η συμβατική έννοια 'ον'.

«Μόνο η δυστυχία πράγματι εμφανίζεται, η δυστυχία παραμένει και παρέρχεται·
τίποτε άλλο εκτός από τη δυστυχία δεν εμφανίζεται, τίποτε άλλο εκτός από τη δυστυχία δεν καταπαύει».

Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων». Αυτό πράγματι ειπώθηκε από τον Ευλογημένο:

«Ακριβώς έτσι, μοναχοί, ένας μοναχός εξετάζει την ύλη όσο φτάνει ο προορισμός

της ύλης, το αίσθημα... την αντίληψη... τις δραστηριότητες... εξετάζει τη συνείδηση όσο φτάνει ο προορισμός της συνείδησης. Σε αυτόν που εξετάζει την ύλη όσο φτάνει ο προορισμός της ύλης, το αίσθημα... την αντίληψη... τις δραστηριότητες... που εξετάζει τη συνείδηση όσο φτάνει ο προορισμός της συνείδησης, ό,τι υπήρχε σε αυτόν ως 'εγώ' ή 'δικό μου' ή 'υπάρχω', και αυτό δεν υπάρχει πλέον σε αυτόν». Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων».

Ο σεβάσμιος Άναντα είπε στον Ευλογημένο: «'Κενός κόσμος, κενός κόσμος', σεβάσμιε κύριε, λέγεται. Σε ποιο βαθμό άραγε, σεβάσμιε κύριε, ονομάζεται κενός κόσμος;» «Επειδή λοιπόν, Άναντα, είναι κενό από εαυτό ή από κάτι που ανήκει σε έναν εαυτό, για αυτό ονομάζεται κενός κόσμος. Και τι, Άναντα, είναι κενό από εαυτό ή από κάτι που ανήκει σε έναν εαυτό; Το μάτι, Άναντα, είναι κενό από εαυτό ή από κάτι που ανήκει σε έναν εαυτό. Οι υλικές μορφές είναι κενές, η οφθαλμική συνείδηση είναι κενή, η οφθαλμική επαφή είναι κενή, ό,τι εγείρεται με την οφθαλμική επαφή ως συνθήκη, αίσθημα είτε ευχάριστο είτε δυσάρεστο είτε ούτε-δυσάρεστο-ούτε-ευχάριστο, και αυτό είναι κενό... το αυτί είναι κενό... οι ήχοι είναι κενοί... η μύτη είναι κενή... οι οσμές είναι κενές... η γλώσσα είναι κενή... οι γεύσεις είναι κενές... το σώμα είναι κενό... τα απτά αντικείμενα είναι κενά... ο νους είναι κενός... τα νοητικά αντικείμενα είναι κενά... η νοητική συνείδηση είναι κενή... η νοητική επαφή είναι κενή, ό,τι εγείρεται με τη νοητική επαφή ως συνθήκη, αίσθημα είτε ευχάριστο είτε δυσάρεστο είτε ούτε-δυσάρεστο-ούτε-ευχάριστο, και αυτό είναι κενό από εαυτό ή από κάτι που ανήκει σε έναν εαυτό. Επειδή λοιπόν, Άναντα, είναι κενό από εαυτό ή από κάτι που ανήκει σε έναν εαυτό, για αυτό ονομάζεται κενός κόσμος». Έτσι επίσης «αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων».

Αυτός δεν βρίσκει ιδιοκτησία. «Ιδιοκτησία»: υπάρχουν δύο είδη ιδιοκτησίας - η ιδιοκτησία της επιθυμίας και η ιδιοκτησία της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η ιδιοκτησία της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η ιδιοκτησία της λανθασμένης άποψης. Αφού εγκαταλείψει την ιδιοκτησία της επιθυμίας, αφού παραιτηθεί την ιδιοκτησία της λανθασμένης άποψης, μη βρίσκοντας, μη ανακαλύπτοντας, μη επιτυγχάνοντας, μη αποκτώντας ιδιοκτησία - αυτός μη βρίσκοντας ιδιοκτησία.

«Δεν υπάρχει σε μένα» δεν θλίβεται. Δεν θλίβεται για το μεταβλημένο αντικείμενο, ή δεν θλίβεται για το αντικείμενο που μεταβάλλεται. «Το μάτι μου μεταβλήθηκε» δεν θλίβεται, «το αυτί μου... κ.λπ... οι ομόαιμοί μου μεταβλήθηκαν» δεν θλίβεται, δεν εξαντλείται, δεν θρηνεί, δεν κλαίει χτυπώντας το στήθος του, δεν περιπίπτει σε σύγχυση - «δεν υπάρχει σε μένα» δεν θλίβεται.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Αυτός στον οποίο δεν υπάρχει "αυτό είναι δικό μου", ή ακόμη και κάποια κατοχή των άλλων·
αυτός μη βρίσκοντας ιδιοκτησία, δεν θλίβεται ότι "δεν υπάρχει σε μένα"».

187. Χωρίς ζήλια, χωρίς απληστία, χωρίς λαχτάρα, παντού ίσος·
αυτό το τετραπλό όφελος διακηρύσσω, ρωτημένος, για τον ακλόνητο.

«Χωρίς ζήλια, χωρίς απληστία, χωρίς λαχτάρα, παντού ίσος»: Ποια είναι η ζήλια; Εδώ κάποιος είναι ζηλιάρης, ζηλεύει, μνησικακεί και δημιουργεί ζήλια για τα κέρδη, τις τιμές, τον σεβασμό, την εκτίμηση, τους χαιρετισμούς και τη λατρεία των άλλων. Όποια τέτοιου είδους ζήλια, ζηλιάρικη πράξη, ζήλια, ζηλιάρικη συμπεριφορά, κατάσταση ζήλιας, φθόνος, φθονερή συμπεριφορά, κατάσταση φθόνου - αυτή ονομάζεται ζήλια. Αυτός στον οποίο αυτή η ζήλια έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί... κ.λπ... έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς ζήλια. «Χωρίς απληστία»: «Απληστία» σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. Αυτός στον οποίο αυτή η απληστία έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί... κ.λπ... έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς απληστία. Αυτός είναι χωρίς απληστία στις μορφές, στους ήχους... κ.λπ... χωρίς απληστία στα φαινόμενα που πρέπει να ιδωθούν, ακουστούν, αισθανθούν και συνειδητοποιηθούν, χωρίς λαχτάρα, χωρίς πάθος, χωρίς υπερβολή, με εξαφανισμένη απληστία, με απορριφθείσα απληστία, με εμεσμένη απληστία, με απελευθερωμένη απληστία, με εγκαταλειμμένη απληστία, με αποκηρυγμένη απληστία, χωρίς πάθος, με εξαφανισμένο πάθος, με απορριφθέν πάθος, με εμεσμένο πάθος, με απελευθερωμένο πάθος, με εγκαταλειμμένο πάθος, με αποκηρυγμένο πάθος, χωρίς πόθο, κατασβεσμένος, ψυχρός, βιώνοντας ευτυχία, διαμένει με τον εαυτό του σε υψηλή κατάσταση - χωρίς ζήλια, χωρίς απληστία.

«Χωρίς λαχτάρα, παντού ίσος»: Λαχτάρα σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. Αυτός στον οποίο αυτή η λαχτάρα, η επιθυμία έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί... κ.λπ... έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς λαχτάρα. Επειδή η λαχτάρα έχει εγκαταλειφθεί, είναι χωρίς λαχτάρα. Αυτός και στο κέρδος δεν κινείται, και στην απώλεια δεν κινείται, και στη φήμη δεν κινείται, και στην αδοξία δεν κινείται, και στον έπαινο δεν κινείται, και στην κατηγορία δεν κινείται, και στην ευτυχία δεν κινείται, και στη δυστυχία δεν κινείται, δεν ταλαντεύεται, δεν τρέμει, δεν κλονίζεται, δεν συγκλονίζεται - χωρίς λαχτάρα. «Παντού ίσος»: «όλα» ονομάζονται οι δώδεκα αισθητήριες βάσεις. Το μάτι και οι υλικές μορφές... κ.λπ... ο νους και τα νοητικά φαινόμενα. Όταν στις εσωτερικές και εξωτερικές αισθητήριες βάσεις η θέληση και το πάθος έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, αυτός ονομάζεται παντού ίσος. Αυτός παντού ακλόνητος, παντού ουδέτερος, παντού ατάραχος - χωρίς λαχτάρα, παντού ίσος.

Αυτό το τετραπλό όφελος διακηρύσσω, ρωτημένος, για τον ακλόνητο. Για τον ακλόνητο άνθρωπο, ερωτηθείς, ρωτημένος, παρακληθείς, προσκληθείς, κατευνασμένος, αυτά τα τέσσερα οφέλη διακηρύσσω. Αυτός που είναι χωρίς ζήλια, χωρίς απληστία, χωρίς λαχτάρα, παντού ίσος, λέω, εξηγώ... κ.λπ... φανερώνω - αυτό το τετραπλό όφελος διακηρύσσω, ρωτημένος, για τον ακλόνητο.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Χωρίς ζήλια, χωρίς απληστία, χωρίς λαχτάρα, παντού ίσος·
αυτό το τετραπλό όφελος διακηρύσσω, ρωτημένος, για τον ακλόνητο».

- 188.** Αυτού που είναι χωρίς λαχτάρα, που συνειδητοποιεί, δεν υπάρχει καμία διαμόρφωση·
Αυτός απέχοντας από τις ποικίλες προσπάθειες, βλέπει ασφάλεια παντού.

«Αυτού που είναι χωρίς λαχτάρα, που συνειδητοποιεί»: Λαχτάρα σημαίνει επιθυμία. Όποιο πάθος, έντονο πάθος... κ.λπ... πλεονεξία, απληστία, φαύλη ρίζα. Αυτός στον οποίο αυτή η λαχτάρα, η επιθυμία έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί... κ.λπ... έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς λαχτάρα. Επειδή η λαχτάρα έχει εγκαταλειφθεί, είναι χωρίς λαχτάρα. Αυτός και στο κέρδος δεν κινείται, και στην απώλεια δεν κινείται, και στη φήμη δεν κινείται, και στην αδοξία δεν κινείται, και στον έπαινο δεν κινείται, και στην κατηγορία δεν κινείται, και στην ευτυχία δεν κινείται, και στη δυστυχία δεν κινείται, δεν ταλαντεύεται, δεν τρέμει, δεν κλονίζεται, δεν συγκλονίζεται - αυτού που είναι χωρίς λαχτάρα. «Που συνειδητοποιεί»: αυτού που γνωρίζει, που κατανοεί, που συνειδητοποιεί, που αντιλαμβάνεται, που διεισδύει. «Όλες οι δραστηριότητες είναι παροδικές», αυτού που γνωρίζει, που κατανοεί, που συνειδητοποιεί, που αντιλαμβάνεται, που διεισδύει. «όλες οι δραστηριότητες είναι ταλαιπωρία»... κ.λπ... «ό,τι έχει τη φύση της έγερσης, όλο αυτό έχει τη φύση της παύσης», αυτού που γνωρίζει, που κατανοεί, που συνειδητοποιεί, που αντιλαμβάνεται, που διεισδύει - αυτού που είναι χωρίς λαχτάρα, που συνειδητοποιεί.

«Δεν υπάρχει καμία διαμόρφωση»: Διαμορφώσεις ονομάζονται η αξιέπαινη βουλευτική δραστηριότητα, η αξιόμεμπτη βουλευτική δραστηριότητα, η αδιατάρακτη βουλευτική δραστηριότητα. Όταν η αξιέπαινη βουλευτική δραστηριότητα και η αξιόμεμπτη βουλευτική δραστηριότητα και η αδιατάρακτη βουλευτική δραστηριότητα έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, σε αυτό το βαθμό οι διαμορφώσεις δεν υπάρχουν, δεν είναι, δεν υφίστανται, δεν βρίσκονται, έχουν εγκαταλειφθεί, έχουν εκριζωθεί, έχουν κατευνασθεί, έχουν καταπραυνθεί, είναι ανίκανες να εγερθούν, έχουν καεί από τη φωτιά της γνώσης - δεν υπάρχει καμία διαμόρφωση.

«Αυτός απέχοντας από τις ποικίλες προσπάθειες»: Ποικίλες προσπάθειες ονομάζονται η αξιέπαινη βουλευτική δραστηριότητα, η αξιόμεμπτη βουλευτική δραστηριότητα, η αδιατάρακτη βουλευτική δραστηριότητα. Όταν η αξιέπαινη βουλευτική δραστηριότητα και η αξιόμεμπτη βουλευτική δραστηριότητα και η αδιατάρακτη βουλευτική δραστηριότητα έχουν εγκαταλειφθεί, η ρίζα τους έχει κοπεί, έχουν γίνει σαν κορμός φοίνικα, έχουν οδηγηθεί στην εξαφάνιση, έχουν τη φύση της μη-έγερσης στο μέλλον, σε αυτό το βαθμό από τις προσπάθειες, από τις ποικίλες προσπάθειες έχει απομακρυνθεί, απέχει, έχει αποσυρθεί, έχει βγει, έχει απαλλαγεί, είναι ελεύθερος, αποδεσμευμένος, διαμένει με έναν νου χωρίς φραγμούς - αυτός απέχοντας από τις ποικίλες προσπάθειες.

«Βλέπει ασφάλεια παντού»: Η λαγνεία προκαλεί φόβο, το μίσος προκαλεί φόβο, η αυταπάτη προκαλεί φόβο... κ.λπ... οι νοητικές μολύνσεις προκαλούν φόβο. Επειδή η λαγνεία που προκαλεί φόβο έχει εγκαταλειφθεί... κ.λπ... επειδή οι νοητικές μολύνσεις που προκαλούν φόβο έχουν εγκαταλειφθεί, παντού βλέπει ασφάλεια, παντού βλέπει αφοβία, παντού βλέπει απαλλαγή από δυστυχία, παντού βλέπει απαλλαγή από κίνδυνο, παντού βλέπει απαλλαγή από εμπόδια, παντού βλέπει απαλλαγή από ταλαιπωρία - βλέπει ασφάλεια παντού.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Αυτού που είναι χωρίς λαχτάρα, που συνειδητοποιεί, δεν υπάρχει καμία

διαμόρφωση·

Αυτός απέχοντας από τις ποικίλες προσπάθειες, βλέπει ασφάλεια παντού».

- 189.** Ούτε για τους ίσους ούτε για τους κατώτερους, ούτε για τους ανώτερους δεν μιλά ο σοφός·
γαλήνιος αυτός, χωρίς τσιγκουνιά, δεν παίρνει ούτε απορρίπτει. [Είπε ο Ευλογημένος]

«Ούτε για τους ίσους ούτε για τους κατώτερους, ούτε για τους ανώτερους δεν μιλά ο σοφός». «Σοφός». Σοφία ονομάζεται η γνώση... κ.λπ... υπερβαίνοντας την προσκόλληση και τη δίχτυ, αυτός είναι ο σοφός. «Είμαι ανώτερος» ή «είμαι ίσος» ή «είμαι κατώτερος» δεν λέει, δεν μιλάει, δεν εκφέρει, δεν εξηγεί, δεν εκφράζεται - ούτε για τους ίσους ούτε για τους κατώτερους, ούτε για τους ανώτερους δεν μιλά ο σοφός.

«Γαλήνιος αυτός, χωρίς τσιγκουνιά». «Γαλήνιος»: με τη γαλήνη της λαγνείας, με την κατάπαυσή της είναι γαλήνιος, του μίσους... κ.λπ... της αυταπάτης... όλων των φάουλων νοητικών διαμορφώσεων με τη γαλήνη, με την κατάπαυση, με τον κατευνασμό, με το κάψιμο, με την κατάσβεση, με την εξαφάνιση, με την καταπράυνση είναι γαλήνιος, ήρεμος, κατευνασμένος, κατασβεσμένος, καταπραϋνμένος - γαλήνιος. «Αυτός χωρίς τσιγκουνιά». Υπάρχουν πέντε τσιγκουνιές: η τσιγκουνιά για την κατοικία... κ.λπ... η προσκόλληση ονομάζεται τσιγκουνιά. Αυτός στον οποίο αυτή η τσιγκουνιά έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί... κ.λπ... έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης, αυτός ονομάζεται χωρίς τσιγκουνιά, με εξαφανισμένη τσιγκουνιά, με απορριφθείσα τσιγκουνιά, με αποβληθείσα τσιγκουνιά, με απελευθερωμένη τσιγκουνιά, με εγκαταλελειμμένη τσιγκουνιά, με αποκηρυγμένη τσιγκουνιά - γαλήνιος αυτός, χωρίς τσιγκουνιά.

«Δεν παίρνει ούτε απορρίπτει, είπε ο Ευλογημένος». «Δεν παίρνει»: την υλικότητα δεν παίρνει, δεν προσκολλάται, δεν πιάνει, δεν αγκιστρώνεται, δεν εμμένει, το αίσθημα... την αντίληψη... τις δραστηριότητες... συνείδηση... τον προορισμό... την επαναγέννηση... τη σύλληψη... το γίγνεσθαι... την περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων... τον κύκλο των επαναγεννήσεων δεν παίρνει, δεν προσκολλάται, δεν πιάνει, δεν αγκιστρώνεται, δεν εμμένει - δεν παίρνει. «Δεν απορρίπτει»: την υλικότητα δεν εγκαταλείπει, δεν απομακρύνει, δεν τερματίζει, δεν οδηγεί στην εξαφάνιση, το αίσθημα... την αντίληψη... τις δραστηριότητες... συνείδηση... τον προορισμό... την επαναγέννηση... τη σύλληψη... το γίγνεσθαι... την περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων... τον κύκλο των επαναγεννήσεων δεν εγκαταλείπει, δεν απομακρύνει, δεν τερματίζει, δεν οδηγεί στην εξαφάνιση. «Ευλογημένος»: είναι ονομασία σεβασμού... κ.λπ... ο προσδιορισμός που πραγματώθηκε, δηλαδή «Ευλογημένος».

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Ούτε για τους ίσους ούτε για τους κατώτερους, ούτε για τους ανώτερους δεν μιλά ο σοφός·
γαλήνιος αυτός, χωρίς τσιγκουνιά, δεν παίρνει ούτε απορρίπτει.» [Είπε ο Ευλογημένος]

Πραγμάτευση της ομιλίας για την βία στον εαυτό, δέκατη πέμπτη.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

*PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών.
5. Η συλλογή των μικρών κειμένων. 16. Η μεγάλη επεξήγηση.
15. Επεξήγηση της ομιλίας για την βία στον εαυτό έχει
ανακτηθεί από το paliverse.org*

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και
πρακτικής.

PaliVerse.org